



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

3-е пленарное заседание

Понедельник, 22 сентября 2003 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Джулиан Роберт Хант (Сент-Люсия)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 47 повестки дня

Последующие меры по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии: осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Пленарные заседания высокого уровня, посвященные последующим мерам по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии и осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Доклад Генерального секретаря (A/58/184)

Председатель (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 47 повестки дня и во исполнение резолюций 57/299 от 20 декабря 2002 года и 57/308 от 22 мая 2003 года начинает пленарные заседания высокого уровня, посвященные последующим мерам по выполнению решений двадцать шестой специальной сессии и осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Генеральной Ассамблее представлен доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Прогресс в осуществлении Декларации о приверженности

делу борьбы с ВИЧ/СПИДом» и распространенный в качестве документа A/58/184.

Широкое участие глав государств и правительств в нынешних пленарных заседаниях высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблематике ВИЧ/СПИДа вызывает чувство глубокого удовлетворения. Я благодарю их и других представителей на уровне министров за их руководящую роль, которая подтверждается их присутствием на сегодняшнем заседании. Я также хотел бы выразить признательность всем присутствующим за их участие в заседании.

Последний раз мы собирались на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году, чтобы оценить масштабы разворачивающейся трагедии, вызванной пандемией ВИЧ/СПИДа. В Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом мы взяли на себя обязательство осуществлять всеобъемлющую и систематическую деятельность. Поэтому на нынешнем пленарном заседании высокого уровня нам предстоит главным образом оценить, насколько эффективно мы выполняли принятые нами обязательства в период до 2003 года, и определиться с тем, позволяет ли наша сегодняшняя деятельность выполнить обязательства на 2005 год. Нам предстоит также рассмотреть вопрос о выполнении закрепленных в Декларации тысячелетия обязательств, направленных

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

ных на то, чтобы к 2015 году остановить распространение этого заболевания и положить начало тенденции к сокращению его масштабов.

Лишь выполнив свои обязательства мы сможем понизить показатели: так, например, подсчитано, что в мире 42 миллиона ВИЧ-инфицированных или больных СПИДом людей, из которых половину составляют женщины и 95 процентов проживает в развивающихся странах. Мы должны выполнить свои обязательства, чтобы сократить число смертных случаев в результате СПИДа, 80 процентов которых приходится на страны Африки к югу от Сахары, и воспрепятствовать разрушительному воздействию этого заболевания на уязвимые малые развивающиеся государства Карибского бассейна. Мы должны принимать меры по сокращению числа ВИЧ-инфицированных среди новорожденных, детей, оставшихся сиротами в результате СПИДа, и новых случаев ВИЧ-инфицирования, которых согласно оценкам только в 2002 году насчитывалось 5 миллионов. Мы должны бороться с остракизмом и дискриминацией в отношении ВИЧ-инфицированных или больных СПИДом людей, обеспечить, чтобы программы по информированию о ВИЧ/СПИДе и его профилактике доходили до людей, относящихся к группе риска, а также расширить доступ к недорогостоящим медицинским препаратам. Согласно оценке, проведенной Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), мы существенно отстаем от целевого показателя 10,5 млрд. долл. США, необходимого в качестве ежегодных ассигнований вплоть до 2005 года для эффективной борьбы с эпидемией в странах с низким и средним уровнем доходов.

Для решения этих задач мы должны проявлять целеустремленность. Нам известно, что ВИЧ/СПИД — это не просто проблема общественного здравоохранения, это еще и проблема, воздействующая практически на все сферы человеческой деятельности. Усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом должны осуществляться параллельно с проведением политики, направленной на искоренение нищеты, обеспечение социально-экономического развития, благосостояния людей и сплоченности общества. Вот путь, по которому мы должны следовать.

Имеются признаки достижения прогресса в осуществлении наших обязательств, провозглашенных в Декларации о приверженности делу борьбы с

ВИЧ/СПИДом и Декларации тысячелетия. Генеральный секретарь в своем докладе «Прогресс в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом» также подтверждает достигнутый прогресс как в области осуществляемой деятельности, так и в сфере выделения ресурсов. Это хорошая весть. Но, к сожалению, наряду с этим отмечается недостаточная обеспеченность ресурсами Глобального фонда по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией. Мы добьемся дальнейшего прогресса, если учтем предупреждение Генерального секретаря о том, что продолжающийся кризис ВИЧ/СПИДа требует «беспрецедентной мобилизации ресурсов» (A/58/184, пункт 50).

Многие предпринимаемые нами существенные усилия находят поддержку в деятельности ЮНЭЙДС. Выступая в качестве главного поборника глобальных действий против пандемии ВИЧ/СПИДа, ЮНЭЙДС и ее спонсорские агентства доказали, что они являются надежными партнерами, в частности правительств, неправительственных организаций, гражданского общества и частного сектора. Мы высоко оцениваем их работу и настоятельно призываем продолжать вносить свой исключительно полезный вклад. Вместе с тем, именно правительства несут в конечном счете ответственность за руководство и формирование общего видения, необходимых для противостояния кризису в своих странах и осуществления сотрудничества в рамках глобальной борьбы с ВИЧ/СПИДом.

На нынешнем пленарном заседании высокого уровня мы должны подтвердить взятое нами обязательство остановить и обратить вспять пандемию ВИЧ/СПИДа и продвигаться далее, опираясь на основу, заложенную нами в 2001 году, поскольку только таким образом мы сможем решить стоящие перед нами грандиозные задачи. Сегодня будут проведены различные мероприятия, в том числе интерактивная дискуссия на уровне глав государств и правительств, другие обсуждения по группам, брифинги и выставки. Я призываю всех присутствующих принять в этих мероприятиях широкое участие. Однако наша сегодняшняя работа будет плодотворной лишь в том случае, если найдет подкрепление в мерах на национальном, региональном и международном уровнях, направленных на эффективную борьбу с этой самой смертоносной уг

розой нашего времени. Я надеюсь, что наша дискуссия будет активной и конструктивной.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани для представления его доклада, озаглавленного «Прогресс в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом» (A/58/184).

Генеральный секретарь (*говорит по-французски*): Два года назад Организация Объединенных Наций согласилась с тем, что для победы над ВИЧ/СПИДом потребуются воля, ресурсы и конкретные меры. Для решения этой задачи у нас есть необходимая воля, и мы наращиваем ресурсы. Что же касается действий, то мы все еще далеки от цели.

На специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году, посвященной проблеме ВИЧ/СПИДа, государства-члены приняли Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. В Декларации поставлены конкретные задачи и определены сроки их решения.

(*говорит по-английски*)

Сегодня утром на рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлен отчет, в основе которого — предоставленная правительствами информация о ходе решения поставленных задач. Сто три страны предоставили информацию Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС). Полученная информация сведена воедино, чтобы государства-члены могли оценить, как обстоят дела в мире в целом по ключевым показателям, отражающим основные аспекты принимаемых мер.

Во многих отношениях достигнут прогресс. Обязательства по выделению существенных дополнительных ресурсов для борьбы с эпидемией объявлены государствами-членами как на индивидуальной основе, так и в рамках Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Созданный вскоре после специальной сессии 2001 года Фонд обещал 93 странам выделить средства на сумму в 1,5 млрд. долл. США. Наблюдается новый уровень сотрудничества между национальными правительствами, системой Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в разра-

ботке предложений Фонду и в предоставлении базовых услуг тем, кто в них больше всех нуждается.

Что касается странового уровня, то подавляющее большинство государств-членов разработали многосекторальные национальные стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом. Растет число национальных и транснациональных корпораций, которые внедряют на рабочих местах политику в отношении СПИДа. Гражданское общество становится все более важным партнером в осуществлении всеобъемлющих мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Две трети национальных докладов были составлены с участием гражданского общества. Религиозные общины становятся все более активными, нередко сокращая разрыв между Севером и Югом.

И все же ознакомление с докладом заставляет задуматься. Мы так и не смогли достичь целого ряда изложенных в Декларации целей на этот год.

Но самое главное, мы не можем приступить к сокращению охвата и воздействия этой эпидемии к 2005 году. К этому сроку мы должны были бы сократить на четверть число молодых людей, инфицированных ВИЧ в наиболее пострадавших странах; мы должны были бы уменьшить наполовину показатель заболеваемости ВИЧ/СПИДом среди младенцев; и мы должны были бы наладить осуществление всеобъемлющих программ медицинского ухода.

В этом отношении в докладе четко говорится, что при нынешних темпах продвижения вперед к 2005 году мы не сможем добиться ни одной из вышеупомянутых целей.

Треть всех стран по-прежнему не имеют политики предоставления женщинам доступа к профилактике и уходу, несмотря на то, что в настоящее время женщины составляют 50 процентов инфицированных в мире. Более трети из наиболее затронутых эпидемией стран не имеют стратегии ухода за растущим числом детей, осиротевших в результате СПИДа. Две трети всех стран не в состоянии обеспечить юридическую защиту против дискриминации тем группам населения, которые наиболее подвержены ВИЧ.

Лишь каждый девятый из желающих узнать, не заражен ли он ВИЧ, имеет доступ к обследованию; в странах Африки к югу от Сахары это один из 16 человек. Из 20 беременных женщин, получаю

щих дородовое медицинское обслуживание, только одна имеет доступ к услугам, способным помочь ей избежать передачи ВИЧ ребенку, или к лечению, позволяющему продлить ей жизнь.

Если мы хотим добиться достижения целей 2005 года, то эти показатели необходимо резко улучшить.

Выделение ресурсов вписывается в ту же схему: имеется определенный прогресс, но его недостаточно. За последний год затраты на борьбу со СПИДом в странах с низким и средним доходом увеличились на 20 процентов, и они достигнут 4,7 млрд. долл. США в год. С 1999 года внутренние расходы правительств этих стран на борьбу со СПИДом удвоились.

Тем не менее мы лишь на полпути к достижению к 2005 году показателя в 10 млрд. долл. США. Необходимо увеличить выделяемые ресурсы — через Глобальный фонд, — а также через все другие каналы, в том числе от национальных правительств наиболее пострадавших стран.

Пройден большой путь, но этого недостаточно. Ясно, что необходимо работать еще больше в интересах обеспечения того, чтобы наше обязательство было обеспечено необходимыми ресурсами и действиями. Нельзя утверждать, что конкурирующие проблемы являются более важными или более неотложными. Мы не можем мириться с тем, что «очередная новая проблема» заставляет нас отодвинуть борьбу со СПИДом на второй план. Новые проблемы появляются постоянно.

Именно поэтому мы должны всегда уделять СПИДу первоочередное внимание в нашей политической и практической повестке дня. Я сделаю все от меня зависящее для этого. Надеюсь, что вы используете этот доклад и сопутствующие документы в качестве инструментов, которые помогут вам в решении этой проблемы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за выступление.

Прежде чем предоставить слово первому оратору в прениях, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что в соответствии с резолюцией 57/299 выступления в рамках прений на пленарных заседаниях не должны превышать пяти минут. Также в соответствии с резолюцией 57/299 сегодня, во второй половине дня, параллельно с пленарным

заседанием, назначенным на вторую половину дня, будет проведено неофициальное интерактивное обсуждение в дискуссионной группе. Темой этой неофициальной интерактивной дискуссии является «Осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом: от политики к практике — достигнутый прогресс, усвоенный опыт и наилучшая практика». Председатель этой неофициальной дискуссионной группы в устной форме представит Генеральной Ассамблее резюме обсуждения в неофициальной дискуссионной группе.

Я хотел бы проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что в связи с большим числом ораторов в списке — на данный момент их 134 — я намерен ввести строгий пятиминутный регламент на выступления, чтобы позволить Ассамблее заслушать сегодня всех записавшихся ораторов.

В этой связи на трибуне для выступлений установлена сигнальная система, которая работает следующим образом: когда оратор начинает выступать, зажигается зеленая лампочка; за 30 секунд до истечения пятиминутного срока зажигается оранжевая лампочка; и красная лампочка зажигается после истечения пятиминутного регламента.

Я призываю ораторов соблюдать пятиминутный регламент, с тем чтобы все записавшиеся в список ораторы могли выступить в рамках отведенного нам сегодня времени.

С учетом того, что делегации имели достаточно времени, чтобы записаться в список ораторов, я хотел бы предложить закрыть список ораторов в нынешней дискуссии сегодня в полдень.

Возражений нет.

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово премьер-министру Барбадоса Его Превосходительству Достопочтенному Оуэну Артуру.

Г-н Артур (Барбадос) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я рад поздравить Вас, сына Карибского региона, с историческим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии.

В настоящее время мы переживаем агонию исторических перемен в жизни человечества. В немыслимом ранее и беспрецедентном масштабе

энергия и ресурсы значительной части международного сообщества в растущей степени направляются на борьбу с террористической угрозой глобальной безопасности.

При этом великие цели глобального развития — искоренение нищеты и борьба с голодом — так и не достигнуты и представляются менее актуальными.

Однако существует неизменная моральная программа, от осуществления которой мы не вправе отворачиваться.

Действительно, любой трезвомыслящий человек понимает, что наряду с той социальной трагедией, которую несет с собой пандемия ВИЧ/СПИД, она является большей угрозой глобальной экономической стабильности и развитию, чем рыночные неудачи и политические волнения. Поэтому сейчас наш моральный долг состоит в том, чтобы объявить и пандемию ВИЧ/СПИДа тем, что она есть — величайшей угрозой безопасности человека и соответственно к ней относиться.

Сейчас нам также следует задуматься о здоровье всего человечества как о реально достижимой цели. Ибо если человек здоров, то он может питать надежды, а тот, кто питает надежды, может все.

Я хотел бы сегодня подтвердить обязательство Барбадоса поддержать достижение Целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия и Декларации приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на двадцать шестой специальной сессии в 2001 году. Как одно из государств — основателей Панкарибского партнерства в борьбе с ВИЧ/СПИДом мы хотели бы подтвердить нашу приверженность гармоничной работе с нашими соседями над избавлением нашего региона от опасностей, угрожающих его стабильности и безопасности, которые уступают по масштабам лишь трудностям, с которыми сталкиваются страны Африки к югу от Сахары. Мое присутствие здесь сегодня также ярко свидетельствует о решимости всей страны и народа не пощадить усилий в борьбе с величайшей опасностью, угрожающей нашей стране.

Опыт моей страны показывает, что, приложив достаточно усилий в войне против ВИЧ/СПИДа, можно победить. Ранее в 2001 году мое правительство инициировало расширенный, многосектораль-

ный ответ на пандемию. Он включал в себя возложение на офис премьер-министра ответственности за стратегическое руководство нашей национальной программой и за надзор за осуществлением инициативы на уровне министров. Мы также наладили новые творческие партнерские отношения в гражданском обществе, поставив задачу достичь целей сокращения на 50 процентов показателей смертности к 2004 году и сокращения на 50 процентов случаев заболеваний к 2006 году.

Мы бесплатно предоставляем высоко активную антиретровирусную терапию всем нашим гражданам, которые заражены ВИЧ/СПИДом. Спустя год после начала этой расширенной национальной программы я с радостью сообщаю, что смертность на Барбадосе в результате СПИДа сократилась на 43 процента. Мы также достигли шестикратного сокращения случаев передачи вируса от матери ребенку, и передача вируса вот уже более пяти лет остается на уровне менее 6 процентов. Однако мы сознаем, что нам по-прежнему предстоит многое сделать.

Добившись больших успехов на уровне лечения, мы должны сейчас укрепить программу предотвращения, сделав особый упор на мероприятиях по обеспечению изменения модели поведения. Ибо, в конечном счете, единственный успешный способ выигрывать войны — не допускать их начала в первую очередь.

Мое правительство также провозглашает свою приверженность созданию и укреплению поддерживающих законов, всестороннему расширению прав сообщества больных ВИЧ/СПИДом и искоренению связанного с ВИЧ/СПИДом позорного клейма и дискриминации.

Мы твердо привержены глобальной борьбе с ВИЧ/СПИДом, и мы настоятельно призываем пополнять Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией. В знак этой приверженности мое правительство обязуется внести 100 000 долл. США в Глобальный фонд.

Давайте продолжать эту совместную борьбу, опираясь на убеждение, что те, кто работают на благо великого и благородного дела, обязательно добьются успеха. Я благодарю Вас.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю премьер-министра Барбадоса.

Я предоставляю слово президенту Республики Гана Его Превосходительству г-ну Джону Агиекуму Куфуору.

Г-н Куфуор (*говорит по-английски*): Мне выпала честь выступить на этом важном заседании. Общность нашей судьбы в сегодняшнем глобальном мире обуславливает, что любая угроза обществу в одной стране должна вызывать обеспокоенность у нас всех. Что касается ВИЧ/СПИДа, то нам всем угрожает опасность, и следовательно необходимо открытое и продолжительное обсуждение с целью обмена идеями и опытом и выработки совместных стратегий борьбы с этой угрозой.

Первая специальная сессия по ВИЧ/СПИДу, которая прошла в июне 2001 года, признала губительное воздействие эпидемии на социально-экономическое развитие наших народов и утвердила временные рамки, которые направляют наши коллективные усилия по преодолению этого бедствия.

Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы оценить наши индивидуальные и коллективные усилия в борьбе с пандемией, которая неизменно представляет угрозу самому существованию наших народов, в частности в странах Африки к югу от Сахары, где ВИЧ/СПИД особенно распространен.

Глобальная статистика свидетельствует о нарастающих темпах распространения инфекции и, несомненно, требует активных шагов посредством проведения превентивных стратегий, а затем окончательного искоренения угрозы. Данные исследований показывают, что две трети прогнозируемых 45 миллионов новых случаев заражения ВИЧ/СПИДом к 2010 году можно было бы предотвратить, если энергично проводить зарекомендовавшие себя превентивные стратегии. К сожалению, на сегодня менее одного из девяти людей имеют доступ к основным программам предотвращения ВИЧ на Африканском континенте.

Нынешние показатели распространения ВИЧ/СПИДа в Гане, составляющие 3,4 процента, не проявляют тенденции к уменьшению в течение последних двух лет, хотя они ниже показателей в других странах западноафриканского региона, где соответствующие показатели составляют 5–11 процентов. Поэтому мы активизируем приемлемые и рентабельные превентивные стратегии в пределах наших ограниченных бюджетных средств,

чтобы обеспечить снижение темпов. Иначе согласно прогнозам, даже при настоящих относительно невысоких темпах, нынешний показатель инфицированного населения, составляющий 600 000 человек, возрастет к 2014 году до 1 360 000. При этом число осиротевших детей вырастет с нынешних 170 000 до 236 000.

В настоящее время 90 процентов 600 000 случаев ВИЧ, зарегистрированных в Гане, это люди в возрасте 15–49 лет, то есть продуктивное население. Примерно 63 процента зарегистрированных случаев СПИДа составляют женщины. В Гане женщины составляют 51 процент нашего общего населения. Они вносят значительный вклад в производственную деятельность на всех уровнях общества, в частности в розничную торговлю и на низовом уровне сельскохозяйственного производства.

Действительно, с начала 90-х годов Гана существенно продвинулась в борьбе с этой страшной угрозой. Например, правительство отреагировало на эпидемию ВИЧ/СПИДа, способствуя многосекторальному подходу, который делает акцент на мобилизации людских, материальных и финансовых ресурсов во всех секторах, включая гражданское общество, частный сектор и общины, для планирования, осуществления и мониторинга соответствующих мероприятий по предотвращению, уходу и поддержке. С этой целью мы создали, непосредственно под руководством моего секретариата, Ганскую комиссию по СПИДу, председателем которой я являюсь. Комиссия возглавляет все инициативы, включая мобилизацию ресурсов, исследования и создание потенциала для преодоления этой пандемии. Помимо выполнения контрольных функций, она была непосредственно вовлечена в деятельность по пропаганде и другие механизмы профилактики с целью сдерживания распространения этого смертельного вируса. Нашим достижениям на национальном уровне является всеобщий уровень осведомленности населения об эпидемии и о высокой степени приверженности руководства на национальном, политическом уровнях, а также на уровне общин борьбе с этой пандемией.

Дополнительно наше правительство создало Ганский фонд борьбы со СПИДом с целью мобилизации необходимых средств на поддержку деятельности Ганской комиссии по СПИДу. Начиная с 2001 года, когда мы приступили к осуществлению

национальных мер, Ганская комиссия по СПИДу выделила 20 млн. долл. США из 25 млн. долл. США, поступивших в виде кредитов от Международной ассоциации развития на деятельность ряда организаций по всей стране, с целью принятия мер против распространения ВИЧ/СПИДа на национальном и общинном уровнях. Это включает все 110 районных ассамблей в стране, неправительственные организации, общины и религиозные организации, а также частные учреждения. С их помощью правительство в настоящее время сосредоточило внимание на деятельности, направленной на предотвращение новых случаев инфицирования путем пропагандирования необходимости изменения поведения, а также ответственного сексуального поведения, в особенности среди уязвимой группы — молодежи.

Кроме того, учитывая взаимосвязь между ВИЧ/СПИДом и нищетой и высоким уровнем инфицирования среди женщин, принимаются меры для оказания экономической помощи женщинам и девочкам, снижения их уязвимости перед этой болезнью. В дополнение к укреплению экономического потенциала женщин, проводится активная работа по образованию женщин и девочек с целью вооружения их необходимыми знаниями об их правах и роли в обществе в том, что касается ВИЧ/СПИДа, с тем чтобы они наравне с мужчинами стали полноправными партнерами в успешной борьбе с угрозой ВИЧ/СПИДа.

Кроме того, профилактика предотвращения передачи вируса от матери к ребенку осуществляется посредством проведения просветительских кампаний и прочим, более непосредственным вмешательством в пунктах оказания услуг.

В этой связи мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить нашу признательность и благодарность системе Организации Объединенных Наций в Гане, Всемирному банку, Министерству по вопросам международного развития Великобритании (DFID), Агентству США по международному развитию (USAID) и другим двусторонним донорам за их щедрую финансовую поддержку наших национальных усилий. Однако необходима дополнительная финансовая помощь, если мы хотим добиться целей, заложенных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Стоит упомянуть, что по инициативе Глобального фонда в ближайшие два года Гана получит антиретровирусные препараты для лечения пациентов, инфицированных ВИЧ/СПИДом. Это послужит укреплению предпринимаемых нами усилий в ходе данной кампании. Мы также занимаемся обеспечением медицинскими препаратами для предотвращения таких вызываемых условно патогенными микроорганизмами болезней, как туберкулез. В то же время в ряде больниц и поликлиник по всей стране предоставляются добровольные консультации, а также возможность сдать необходимые анализы. Проводится энергичная просветительская кампания по вопросу о возможности пользования услугами этих учреждений и о преимуществах добровольного тестирования.

Правительство вынашивает планы, касающиеся производства антиретровирусных препаратов для профилактики ВИЧ/СПИДа. К сожалению, наша первая попытка в этом отношении, предпринятая в марте 2003 года, оказалась безуспешной. Мы столкнулись с жесткими правилами, касающимися патентных прав, а также правилами и нормами Всемирной торговой организации (ВТО). Мы с радостью отмечаем, что ВТО недавно ослабила эти правила и нормы.

Учитывая ограниченные ресурсы развивающихся стран в борьбе против ВИЧ/СПИДа, мы приветствуем создание Глобального фонда, многосторонней инициативы, направленной на борьбу со СПИДом. Мы призываем увеличить размеры взносов для обеспечения устойчивой деятельности Фонда.

Гана придерживается мнения, что Организация Объединенных Наций должна воспользоваться своим уникальным положением для обеспечения того, чтобы программа мер проводилась действительно, эффективно и на транспарентной основе. Кроме того, необходим объективный контроль и оценка таких программ, а собранные данные должны использоваться для обсуждения политики и определения будущих программ.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово президенту Республики Сенегал Его Превосходительству г-ну Абдулаю Вайду.

Президент Вайд (*говорит по-французски*): Более двух лет назад в этом же зале мы приняли Декларацию о приверженности делу борьбы с

ВИЧ/СПИДом, лозунгом которой было: «Глобальный кризис — глобальные действия».

Сегодня мы оглядываемся назад, с тем чтобы увидеть, как далеко мы продвинулись вперед в осуществлении достигнутых нами обязательств.

Сегодня, в то время как мы присутствуем здесь, миллионы мужчин и женщин, богатых или бедных, молодых и не очень молодых, осознавая, что они заражены ужасным вирусом, испытывают ужасные физические и моральные страдания, страшась неминуемой смерти или питая слабую надежду на возможное выживание. Миллионы же других, богатых или бедных, молодых или не очень молодых, не знают о том, что они являются носителями смертельного вируса и продолжают распространять его и заражать других.

Такова жестокая реальность и масштабы этого сложного и опасного бедствия, от которого нет спасения.

В июле 2000 года Совет Безопасности в ходе прений, проведенных на специальном заседании, пробил тревогу, впервые признав тот факт, что ВИЧ/СПИД оказывает влияние на международный мир и безопасность. Поэтому мы сообщая должны прилагать усилия с целью принятия коллективных мер борьбы с этой глобальной угрозой.

Из доклада, озаглавленного «Координаты 2002» и опубликованного в апреле 2002 года Объединенной программой Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ЮНЭЙДС), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) И Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), ясно следует, что, несмотря на то, что был достигнут глобальный консенсус в отношении СПИДа, многое еще остается сделать, чтобы сдержать нарастание этой опасной спирали, которая поражает молодых людей во цвете лет, разрушает семейные и общественные структуры и целые секторы экономики.

Из доклада «Координаты 2002» следует, что, по крайней мере, 30 процентов молодых людей в 22 странах, охваченных этим исследованием, никогда не слышали о СПИДе или о формах его передачи. Почти 87 процентов в группе молодежи 15–19 лет не считают, что им угрожает опасность. И это происходит в век информации!

Борьба со СПИДом прежде всего означает обсуждение проблемы СПИДа, преодоление невежества и снятие запретов с целью обеспечения реальной информированности.

В Сенегале мы имеем дело с этой проблемой с 1986 года, когда появился первый случай этого заболевания. В июне 2001 года тематическая группа ЮНЭЙДС/Сенегал опубликовала документ, озаглавленный «Лучшая практика: сенегальский опыт». В нем излагается стратегия нашей кампании во взаимодействии с нашими социальными партнерами: неправительственными организациями, частным сектором, обычными людьми и руководителями, выражающими общественное мнение.

Основой концепции и осуществления сенегальских программ является двойная задача принятия неотложных мер и предотвращения. План нашей стратегической кампании на период 2002–2006 годов сориентирован на эти задачи.

Помимо систематической проверки донорской крови, мы сейчас проводим децентрализацию наших анонимных центров добровольной проверки. Помимо осуществления инвестиций в здравоохранение, Сенегал был одной из первых стран, добившихся снижения крупными фармацевтическими группами стоимости антиретровирусных препаратов на 95 процентов. Я хотел бы выразить признательность Всемирной торговой организации за ее помощь в вопросе о непатентованных лекарственных препаратах для развивающихся стран.

По моему мнению, борьба с предвзятым подходом, информирование и просвещение людей, повышение их осведомленности и уход за больными и здоровыми носителями ВИЧ являются предпосылками любых надежных усилий по борьбе со СПИДом. Я хотел бы выразить искреннюю благодарность тем, кто формирует общественное мнение, в особенности религиозным лидерам, чьи молитвы являются важной поддержкой деятельности сенегальских политических властей.

Благодаря всем этим совместным усилиям нам удалось ограничить коэффициент инфицирования в Сенегале уровнем в 1,4 процента. В масштабах Африки Уганда также представляет собой интересную модель, на примере которой мы можем многому научиться. Эти два примера успеха служат для нас источником надежды.

Мы, в Сенегале, продемонстрировали, что развивающаяся страна может поддерживать коэффициент инфицирования в пределах, сравнимых с уровнями некоторых развитых стран. Даже при коэффициенте инфицирования, составляющем более 10 процентов, как это имеет место в Уганде, развивающаяся страна все же может преодолеть тенденцию к возрастанию уровня заболеваемости.

Сенегал приветствует создание Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Мы хотели бы выразить признательность за приверженность, проявленную Генеральным секретарем и всеми партнерами по развитию: Францией, Соединенными Штатами Америки, Европейским союзом, Канадой и другими. Мы настоятельно призываем всех двусторонних и многосторонних партнеров внести вклад в Глобальный фонд, нынешние ресурсы которого покрывают менее 11 процентов существующих потребностей.

Кампания по борьбе со СПИДом требует от нас всех, чтобы мы в первую очередь полностью взяли на себя ответственность на региональном уровне. Необходимо отметить, что медицинское лечение может быть действенным и эффективным только в том случае, если оно доступно как можно более широкому кругу людей. Вместе мы должны положить конец нынешней разрушительной и парадоксальной ситуации, при которой препараты для лечения заболевания находятся на Севере, а больные — на Юге.

Давайте подумаем об условиях жизни мужчин и женщин, больных СПИДом: целые семьи разорены и лишены средств к существованию; сироты, лишенные родительской заботы и любви; дети, с самого раннего возраста обреченные на страдания в результате широкого распространения инфекции, и миллионы людей, живущих дома или в тишине больниц и ежедневно расплачивающихся за пандемию СПИДа.

Сейчас существует только одна главная задача. Мы должны перейти от слов к делу. Именно об этом заявляет Сенегал, обращаясь к Ассамблее.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю президента Республики Сенегал.

Я предоставляю слово премьер-министру и министру обороны и общественных работ Лесото

Его Превосходительству достопочтенному г-ну Пакалитхе Бетуэлю Мосисили.

Г-н Мосисили (Лесото) (*говорит по-английски*): ВИЧ/СПИД стал величайшим препятствием на пути развития наших государств и, фактически, достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Моя страна, Лесото, является одной из шести стран юга Африки, переживающих гуманитарный кризис, вызванный бедностью, безработицей и ВИЧ/СПИДом. При коэффициенте инфицирования ВИЧ/СПИДом, который составляет 31 процент среди взрослого населения, Лесото занимает четвертое место среди самых пострадавших стран мира.

Правительство глубоко озабочено тем, что, несмотря на различные усилия, направленные на то, чтобы сдержать распространение эпидемии, коэффициент инфицирования продолжает расти и достиг катастрофических масштабов. Правительство объявило ВИЧ/СПИД национальным бедствием и продолжает использовать любую возможность для того, чтобы призвать все стороны сделать все возможное для контроля и регулирования пандемии.

Главное внимание в области предотвращения уделяется информации и обучению в целях изменения поведенческих норм, в особенности у молодежи. Продолжается обучение воспитателей-сверстников, инициативам по оказанию помощи другим людям в целях изменения их поведения, в особенности молодежи и группам высокого риска, включая подпасков. Были созданы «пункты здоровья» для удовлетворения потребностей подростков в области репродуктивного здоровья.

Основным препятствием является то, что только в нескольких больницах в настоящее время имеются отделения добровольного консультирования и проверки. Даже когда такие отделения существуют, они в основном используются для услуг по сдаче донорской крови и подтверждения диагноза ВИЧ у пациентов, посещающих клиники по лечению венерических заболеваний. Создание и развитие отделений добровольного консультирования и проверки является очень важным фактором изменения поведенческих норм.

Серьезной задачей в области лечения инфицированных вирусом ВИЧ является обеспечение доступа к антиретровирусным препаратам и лечение ими. Мы отмечаем тот обнадеживающий факт, что

благодаря Глобальному фонду улучшится доступ к антиретровирусным препаратам, чтобы обеспечить лечение тем, кто в нем нуждается. Однако к числу наших самых больших проблем относится ограниченное количество обученного персонала и оснащения, например лабораторий и оборудования.

Проводилось обучение различных групп методики ухода на дому, и группам поддержки по всей стране были розданы комплекты по уходу на дому в рамках совместных усилий, предпринимаемых офисом первой леди страны, Управлением по координации Программы СПИДа Лесото, религиозными органами и рядом неправительственных организаций.

Расширенная система семьи, которая играла такую ключевую роль в жизни народности басото, приходит в упадок. Вследствие этого она более не является надежной структурой для ухода за сиротами и другими уязвимыми детьми. Появляется все больше семей, главами которых являются дети и пожилые люди. Поэтому помощь должна предоставляться этим структурам поддержки, чтобы избежать чрезмерного напряжения сил и загруженности тех, кто осуществляет уход.

Мы понимаем, что легко впасть в отчаяние при виде масштабов пандемии ВИЧ/СПИД, связанных с ней страданий и продолжающегося роста числа новых случаев ВИЧ-инфицирования. Однако то обстоятельство, что инфекцию ВИЧ можно предотвратить, и что пандемию можно обратить вспять, является теперь общепризнанным фактом. Из регионов и других мест поступают сообщения об успехах и передовом опыте по изменению поведенческих норм, сокращению числа новых случаев заражения и смягчению воздействия пандемии. Задача состоит в том, чтобы наращивать эти успехи и распространить их по всей стране, а для этого нам необходимы ресурсы.

После Встречи на высшем уровне Сообщества по вопросам развития стран юга Африки по вопросу о ВИЧ/СПИДе, которая недавно была проведена в Лесото, мое правительство взяло обязательство по осуществлению наступательного подхода к пандемии ВИЧ/СПИДа посредством многосекторальных программ, нацеленных на следующие приоритетные направления: во-первых, профилактика путем просвещения и социальной мобилизации; во-вторых, улучшение ухода, доступ к услугам в об-

ласти консультирования и проверки, а также к лечению и поддержке; в-третьих, смягчение воздействия ВИЧ/СПИДа; и в-четвертых, усиление мобилизации ресурсов.

Правительство Лесото уже предприняло позитивные шаги для решения этих проблем. Заканчивается разработка стратегического документа, озаглавленного «Стратегия усиления борьбы с ВИЧ/СПИДом в Лесото», и началась перестройка и активизация Управления по координации программы СПИДа Лесото в целях усиления мер реагирования на пандемию. У нас вполне достаточно политической воли. Нам не хватает ресурсов и потенциала. Однако факт отсутствия у нас потенциала, а мы уже устали от постоянного напоминания об этом, не может и не должен использоваться в качестве предлога для того, чтобы отказывать нам в предоставлении ресурсов. Это было бы столь же абсурдно и нелепо, как говорить соседу, у которого горит дом, что поскольку у него нет воды, помощь ему предоставить невозможно. Не слишком остроумно, не так ли?

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово президенту Португальской Республики Его Превосходительству г-ну Жоржи Фернанду Бранку ди Сампайю.

Президент ди Сампайю (Португалия) (*говорит по-английски*): Я имел честь и удовольствие принимать участие в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая приняла в июне 2001 году Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (резолюция S-26/2, приложение). С того момента прошло два года, и настало время подвести итоги ее осуществления.

СПИД давно уже перестал быть проблемой лишь отдельных групп населения. СПИД является проблемой человечества и ставит перед международным сообществом задачу предоставления услуг и принятия ответственности за разрабатываемые стратегии и достигаемые результаты. Иными словами, нам требуется благое глобальное управление для решения проблемы, которая вызывает озабоченность во всем мире.

После принятия Декларации 2001 года достигнут некоторый прогресс в отношении целей, обусловленных определенными сроками. Прежде всего я имею в виду ряд региональных инициатив,

касающихся разделения ресурсов, обмена опытом и научно-технической информацией. В этом контексте я хотел бы привлечь внимание к усилиям Сообщества португалоговорящих стран в области технического сотрудничества и координации усилий между его членами, что приносит особую пользу африканским государствам-членам, которые располагают самыми незначительными ресурсами и в наибольшей степени подвержены воздействию этой эпидемии.

Я также хотел бы приветствовать создание Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией в результате последовательных усилий Организации Объединенных Наций, и прежде всего ее Генерального секретаря г-на Кофи Аннана. Благодаря этому был сделан важный шаг вперед в борьбе с эпидемиями в мире и в облегчении доступа к медицинским препаратам, а также привлечении особого внимания к проблемам нищеты и неравенства.

В 2001 году я подчеркивал, что, несмотря на высокие цены на медицинские препараты, каждый должен иметь доступ к медицинским услугам. Существенный прогресс достигнут в деле реализации возможностей, возникших благодаря решениям, принятым два года назад на проходившей в Дохе четвертой Конференции Всемирной торговой организации (ВТО) на уровне министров, которые были направлены на ликвидацию разительного неравенства в лечении этой болезни.

С учетом растущего числа инфицированных лиц необходимо сохранить и усилить внимание, которое уделяется в последние два года борьбе со СПИДом. Поэтому, как мне представляется, этот подход, нацеленный на проведение регулярных заседаний для обзора выполнения наших обязательств и результатов нашей деятельности и недостатков, является особенно подходящим. Мы должны и впредь уделять этим вопросам первостепенное внимание в наших политических программах.

Прогноз Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) производит однозначное впечатление и потрясает: к концу 2002 года более 40 миллионов человек во всем мире были инфицированы вирусом иммунодефицита человека; однако, если к 2010 году не будут приняты профилактические меры в глобальных масштабах, то в странах с низким

и средним уровнем доходов вирусом заразятся приблизительно еще 45 миллионов человек.

Мы также ощущаем пагубное воздействие этой эпидемии на сферу здравоохранения, что ведет к увеличению расходов и появлению необходимости в найме большего числа медицинских работников; на сферу образования, что приводит к сокращению числа детей, посещающих школы; на экономическую деятельность, в результате чего снижается уровень производительности; на семьи, что приводит к резкому росту численности сирот; и ее макроэкономическое воздействие, ведущее к снижению уровня валового внутреннего продукта в странах, в наибольшей степени подверженных влиянию эпидемии.

Международному сообществу необходимо рассматривать эту эпидемию как огромную угрозу, нависшую над человечеством и выдвигающую необходимость выработки стратегии профилактики в международных масштабах. Это один из самых убедительных примеров необходимости обеспечения координации наших политических программ и принятия конкретных мер не в одностороннем порядке, а на совместной основе. Хотя по понятным причинам мировое сообщество в своей политической программе уделяет самое пристальное внимание борьбе с вооруженным терроризмом, оно не должно забывать о другом источнике террора для огромного числа людей, которые ежедневно погибают или оказываются обреченными на мучения и боль, причиняемые эпидемией ВИЧ/СПИДа.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю президента Португальской Республики.

Я предоставляю слово президенту Республики Мадагаскар Его Превосходительству г-ну Марку Равалуманане.

Президент Равалуманан (*говорит по-французски*): Этот форум имеет огромную важность для выживания человека, поскольку ВИЧ/СПИД продолжает сеять смерть, унося жизнь людей во всем мире. Г-н Председатель, Ваша инициатива, несомненно, заслуживает поддержку мирового сообщества. Фактически, нам предоставляется возможность подумать над наиболее эффективным путем борьбы с этой смертоносной пандемией.

В Мадагаскаре число лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, составило в прошлом году

0,3 процента населения. В настоящее время этот показатель составляет 1,05 процента, то есть вырос в три раза в течение всего лишь одного года. Это подтверждает серьезность проблемы, несмотря на нашу изолированность.

Столкнувшись с инерцией мышления бюрократии и осознавая необходимость принятия эффективных мер, я решил лично посвятить себя борьбе со СПИДом. С этой целью с октября 2002 года решены следующие задачи. Создан национальный комитет борьбы с ВИЧ/СПИДом, которым я лично руковожу, с тем чтобы подчеркнуть свою приверженность; он имеет филиалы во всех провинциях острова. Перед ним поставлена задача выработки стратегических подходов при одновременной мобилизации усилий государственного и частного секторов, на уровне общин и духовенства. Завершена работа над стратегическим национальным планом, и приняты секторальные планы действий. Подготовлен национальный план последующих действий и оценки. Претворяется в жизнь специальная инициатива, нацеленная на то, чтобы предоставить местным общинам радиостанцию для передачи информации в самые отдаленные уголки страны.

В дополнение к нашим собственным ресурсам Организация Объединенных Наций, Всемирный банк, Европейский союз, а также дружественные нам страны оказывают поддержку нашим усилиям. Мы поддерживаем все международные шаги, в том числе резолюцию об Объединенной программе Организации Объединенных Наций, которая была представлена Сенегалом и принята в июле в Женеве. Однако этого недостаточно. В промышленно развитых странах темпы инфицирования снижаются, а в африканских странах растут.

Есть ли у нас четкое понимание этого различия? Можно ли объяснить это тем, что у развивающихся стран нет тех ресурсов, которые имеются в развитых странах для проведения кампаний профилактики? Можем ли мы утверждать, что власти в развивающихся странах обращаются напрямую к населению своих стран и делают это эффективно? Может быть, традиции в Африке более укоренившиеся, чем в других регионах? Можно ли утверждать, что женщины в промышленно развитых странах имеют больше влияния? Имеют ли люди в бедных странах возможность предохранить себя?

Один из самых больших недостатков государств, религий и гражданского общества заключается в том, что они не смогли решить эту проблему быстро, проявляя при этом дальновидность, открытость и транспарентность. Нельзя утверждать, что распространение СПИДа неизбежно. Давайте создадим средства для борьбы с ним. Я надеюсь, что мы завершим эти заседания, предложив конкретные меры и адекватные средства борьбы. Необходимо срочно действовать. Мы не должны ждать, поскольку СПИД не ждет. СПИД создает угрозу для человечества и сильно сдерживает развитие. Не может быть прогресса или развития в большом обществе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Леониду Кучме, Президенту Украины.

Президент Кучма (*говорит на украинском языке; текст на английском языке предоставлен делегацией*): Прежде всего я хотел бы подчеркнуть огромное значение этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с ВИЧ/СПИДом. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за эту очень своевременную и полезную инициативу.

Два года назад острейшая необходимость объединить наши усилия в целях борьбы с этим бедствием собрала представителей всех стран мира именно в этом зале. Необходимо было действовать решительно. Та специальная сессия Генеральной Ассамблеи, проведенная по инициативе Украины и других стран, была поворотным пунктом в борьбе международного сообщества с этой болезнью. Итоговый документ — Декларация о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом — стал глобальным планом действий международного сообщества по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа.

Сегодня настало время сделать некоторые выводы или, возможно, подтвердить или изменить нашу общую стратегию. Глобальный фонд по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, созданный по инициативе Генерального секретаря Кофи Ананна, стал эффективным инструментом осуществления этого комплексного плана действий. Украина является членом Правления этого Фонда. В этой связи я хотел бы выразить глубокую признательность за шаги, предпринятые правительствами Соединенных Штатов, стран — членов Европейско

го союза, особенно Франции и Германии, и других доноров, в целях финансовой поддержки Фонда.

Мобилизация усилий различных слоев населения наших стран может стать эффективной движущей силой прогресса в борьбе с пандемией СПИДа. Хорошим примером в этой связи является деятельность группы под названием «Трансатлантические партнеры против СПИДа». Я говорю об объединении усилий ученых, государственных деятелей, неправительственных организаций и частного сектора Украины, России и Соединенных Штатов в целях ликвидации ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе.

Украина впервые столкнулась с проблемой инфекции ВИЧ в 1987 году. После 1995 года эта болезнь приобрела масштабы эпидемии. В настоящее время в Украине зарегистрировано более 57 000 людей, зараженных вирусом ВИЧ. По мнению независимых экспертов, общее число людей, инфицированных ВИЧ в нашей стране, может быть в несколько раз больше. В последнее время в Украине осуществляется общенациональная программа профилактики ВИЧ. Принятые меры позволили нам достичь значительного прогресса в деле пресечения распространения этой болезни, особенно когда речь идет о передаче этого заболевания от матери к ребенку. В связи с этим я выражаю признательность за хорошую работу и сотрудничество представителю Программы развития Организации Объединенных Наций в Украине, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и Объединенной программе Организации Объединенных Наций по СПИДу.

Однако в ходе осуществления этой программы был выявлен также ряд проблем, особенно финансовых, но я уверен в том, что ресурсы, выделенные Глобальным фондом и Всемирным банком, позволят нам добиться значительного улучшения нынешнего положения. Наш опыт показывает, что труднее всего привлечь средства доноров на медицинские проекты, хотя жизнь людей часто зависит именно от таких проектов. Я считаю, что деятельность доноров, показывающая то, что они осознают свою ответственность, заслуживает нашей благодарности и поощрения. Не следует ли нам рассмотреть вопрос об учреждении специальной международной премии? Правление Глобального фонда могло бы рассмотреть этот вопрос.

Озабоченность вызывают не только чисто медицинские последствия пандемии СПИДа, но и психологические аспекты этой проблемы, проявляющиеся в том, как общество реагирует на людей, зараженных вирусом ВИЧ. Мы должны общими усилиями принимать меры для того, чтобы люди, являющиеся носителями вируса ВИЧ, не были исключены из повседневной общественной жизни. Одна из главных задач всех нас должна быть защита социально-экономических прав человека и предотвращение дискриминации.

Генеральный секретарь Кофи Аннан, выступая на открытии двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, назвал три главных условия, необходимые для ликвидации чумы XX века, — лидерство, партнерство и солидарность. За последние два года мир убедился в том, насколько верны эти слова, и признал правильность такого подхода. Давайте не забывать о старой истине: профилактика лучше лечения. Именно таким путем мы сможем в конечном счете одержать победу над пандемией ВИЧ/СПИДа.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Олу-сегуну Обасанджо, Президенту и Главнокомандующему вооруженными силами Федеративной Республики Нигерии.

Президент Обасанджо (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за то, что он созвал это пленарное заседание на высоком уровне, посвященное ВИЧ/СПИДу, и подтвердить готовность Нигерии в полной мере осуществить Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, а также положения, принятые на ее основе. В соответствии с этой Декларацией правительство моей страны приняло далеко идущие меры для борьбы с этой пандемией на всех уровнях. Мы осуществляем общенациональную кампанию по просвещению и массовой мобилизации в целях распространения информации, достижения более глубокого понимания этой болезни, профилактики и пресечения ее распространения, а также обеспечения заботы о тех, кто живет с ВИЧ/СПИДом. С этой целью мое правительство учредило Национальный комитет действий по борьбе со СПИДом.

Я хотел бы отметить, что в декабре 2002 года я возглавлял в Абудже огромную общественную де

монстрацию в связи с проведением Всемирного дня борьбы со СПИДом. Этот день был посвящен борьбе с очернением, дискриминацией и нарушением прав людей, зараженных ВИЧ/СПИДом. В настоящее время мы вводим в силу законодательство, согласно которому клеймение позором жертв заболевания и дискриминация по отношению к ним квалифицируется как правонарушение, наказуемое законом. Этим законодательством для жертв заболевания будет также обеспечен доступ к социальным услугам и их трудоустройство на недискриминационной основе. Помимо того, мы занимаемся и судьбами осиротевших вследствие эпидемии детей.

В качестве конкретного проявления нашей приверженности глобальной борьбе с этой болезнью мы выполнили свое обещание внести 10 млн. долл. США в Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией. Воздавая честь различным странам, организациям и фондам за их взносы в этот Фонд, мы настоятельно призываем тех, кто пока не внес свои объявленные взносы, соответствующим образом выполнить свои обещания.

В заключение я скажу о настоятельной необходимости активизировать целенаправленную и последовательную глобальную политику и функциональные партнерские отношения в борьбе с заболеванием. В числе проблем, которые необходимо решать на международном уровне, существуют проблемы недостатка ресурсов, неадекватности технических потенциалов в развивающихся странах и дороговизна антиретровирусных препаратов для больных ВИЧ/СПИДом. В этой связи научно-исследовательские приоритеты следует расставить с учетом нужд развивающихся стран в области здравоохранения. Дополнительные ресурсы надлежит выделять также и на научные исследования по разработке вакцины против этого вируса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я воздаю честь президенту и главнокомандующему вооруженными силами Федеративной Республики Нигерии за великолепное соблюдение им регламента.

Теперь я предоставляю слово президенту Французской Республики Его Превосходительству г-ну Жаку Шираку.

Президент Ширак (*говорит по-французски*): Распространение ВИЧ/СПИДа более не является непреодолимым или неизбежным. У нас теперь есть

средства для его сдерживания. Наш долг по отношению к больным ВИЧ/СПИДом, к миллионам преждевременно погибших детей и взрослых обоих полов, к бесчисленным сиротам и будущим поколениям состоит в том, чтобы мобилизовать силы на беспрецедентном уровне. Именно поэтому я прибыл сюда с посланием от Франции о ее решимости, солидарности и уверенности в будущем.

Мне хотелось бы воздать честь всем тем людям, которые посвящают свою жизнь борьбе с этим заболеванием. Но прежде всего я воздаю честь больным за их решимость бороться за свою жизнь, достоинство и излечение. Я воздаю должное некоммерческим организациям и всем тем, кто своей личной приверженностью этой борьбе символизируют деятельность и братство. Я воздаю честь врачам и ученым, неустанно старающимся добиться прогресса в поисках лечения и профилактической вакцины. Я воздаю честь тем фармацевтическим компаниям, которые теперь восприняли тот этический императив, которым они должны руководствоваться в своей работе. Наконец, я воздаю честь международным организациям, и среди них прежде всего Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), а также Генеральному секретарю, приверженность которого этому делу я горячо одобряю.

Организация Объединенных Наций является воплощением всеобщей совести в борьбе с ВИЧ/СПИДом и политической воли в глобальном масштабе. В последние годы Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности на основе принятых ими постановлений предпринимают решительные и громадные шаги вперед. Этими решениями дается отпор всякого рода запретам, предрассудкам и клеймению. Теперь уже общепризнано, что борьба с ВИЧ/СПИДом представляет собой один из императивов не только в здравоохранительной и социальной сферах, но также и один из моральных императивов, равно как и жизненно важную задачу в сфере поддержания глобального мира и безопасности.

Оправданий для бездействия больше нет. Сегодня, после многолетних усилий и борьбы, эффективные лечебные средства не только существуют, но и становятся доступными по низким ценам для беднейших людей. Недавние решения Всемирной торговой организации (ВТО) знаменуют собой сдвиг в этом процессе и порождают новую надежду. Франция, непреклонно борющаяся за достижение

такого результата, теперь намерена обеспечивать соблюдение и щедрое выполнение этих решений.

Кроме того, все правительства теперь согласны с тем, что профилактика неразрывно связана с доступом к медикаментам. Вопреки общим представлениям теперь уже установлено, что при наличии надлежащих здравоохранительных структур лечение в развивающихся странах Юга осуществляется столь же эффективно, сколь и на Севере.

Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией возник как один из основных для развивающихся стран инструментов. Мы должны обеспечить его той поддержкой, которая ему необходима. Мы должны гарантировать его долгосрочное финансирование. Мы преисполнены решимости обеспечить, чтобы в 2005 году в странах Юга лечились уже 3 миллиона больных ВИЧ/СПИДом. Для этого Фонду ежегодно будет нужно по меньшей мере 3 млрд. долл. США. Здесь я вновь выдвигаю отстаиваемое Францией предложение поставить цель, чтобы Европейский союз и Соединенные Штаты ежегодно в рамках многолетнего плана вносили в Фонд по 1 млрд. долл. США, а другие страны-доноры предоставляли остающийся миллиард. На состоявшейся в июле текущего года Парижской конференции была собрана половина этой суммы. Теперь нам нужно продвигаться вперед, и именно в этом и будет заключаться одна из целей Совета управляющих Фондом, когда он соберется в следующем месяце.

Сегодня Организации Объединенных Наций надлежит объявить чрезвычайное глобальное положение в сфере здравоохранения в плане борьбы с ВИЧ/СПИДом. Я предлагаю Генеральной Ассамблее ежегодно посвящать одно из заседаний этой теме. Это позволило бы Генеральному секретарю докладывать о прогрессе в достижении наших общих целей. Каждая страна отчитывалась бы за свои собственные усилия на национальном и международном уровнях, в то время как три международные организации — ЮНЭЙДС, ВОЗ и Глобальный фонд — отчитывались бы, в свою очередь, за свои.

Объединенное таким образом в этой жизненной борьбе международное сообщество добьется решающей победы и вселит уверенность за будущее человечества.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово президенту Демократической Рес-

публики Конго Его Превосходительству генерал-майору Жозефу Кабиле.

Президент Кабила (*говорит по-французски*): Прежде всего, от лица моей делегации, я хотел бы поздравить Вас, сэр, с избранием на пост Председателя пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я бы также хотел воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за важный доклад о прогрессе в реализации Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (A/58/184), опубликованной 25 июля 2003 года.

Мое присутствие здесь сегодня является свидетельством той важности, которую руководители Демократической Республики Конго придают этому наиболее важному вопросу, поскольку его последствия для будущего народов неизмеримы. Сегодня мы все признаем, что ВИЧ/СПИД является ужасающим бедствием человечества. Имеющиеся в нашем распоряжении статистические данные показывают, что для большинства народов главными жертвами ВИЧ/СПИДа являются молодые люди, женщины, мобильное население, работники секс-индустрии и их клиентура. Эти выводы подтверждаются данными, которые мы продолжаем собирать в Демократической Республике Конго. Кроме того, наша страна также испытывает последствия войны, жертвой которой она оказалась.

Делегаты наверняка помнят, что в результате вооруженного конфликта в Демократическую Республику Конго вошли войска из стран, в которых отмечается большая распространенность ВИЧ/СПИДа. Все международное сообщество приветствовало окончание военных действий, внушившее надежду конголезскому народу. Но международное сообщество должно не забывать о другой войне, которая является более коварной и смертельной, войне, в которой не может быть прекращения огня, переговоров или диалога с врагом. Этот враг — эпидемия ВИЧ/СПИДа, ставшая причиной смерти и нищеты и препятствием развитию.

Положение с ВИЧ/СПИДом в нашей стране приняло необычайно угрожающие масштабы в результате войны. Как свидетельствуют доклады Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и национальной программы борьбы со СПИДом, в нашей стране приблизительно 3 миллиона человек заражены ВИЧ/СПИДом, и около

1,5 миллиона детей осиротели вследствие СПИДа. На территории нашей страны частота инфекции составляет примерно 5 процентов в западных провинциях и от 20 до 22 процентов в восточных районах, где весьма ощущаются последствия войны.

Заместитель Председателя г-жа Атаева (Туркменистан) занимает место Председателя.

Несмотря на эту печальную картину, мы не выжидали в бездействии. Наверно, делегаты помнят, что в 1983 году Демократическая Республика Конго была первой африканской страной, которая признала существование ВИЧ/СПИДа и наладила международное научное партнерство для лучшего понимания СПИДа в Африке и во всем мире. Наверно, делегаты помнят и то, что Демократическая Республика Конго внесла значительный вклад в научные исследования для определения СПИДа после семинара Всемирной организации здравоохранения, который проводился в Банги в Центральноафриканской Республике. Этим определением СПИДа продолжают пользоваться и сегодня.

Мы исполнены решимости усилить борьбу против ВИЧ/СПИДа, и уже выдвинули несколько важных инициатив и осуществили ряд мер. В числе этих инициатив — открытие в 2002 году национального центра переливания крови и начало использования непатентованных антиретровирусных препаратов и невирапина для предотвращения передачи вируса от матери к ребенку.

В постконфликтный период Демократическая Республика Конго сталкивается с целым рядом конкретных трудных условий, связанных с ВИЧ/СПИДом. Нужно справиться с такими задачами, как предотвращение заболевания, медицинская помощь лицам, живущими с ВИЧ/СПИДом, медицинская помощь лицам, зараженным вирусом, лечение антиретровирусными препаратами, возрождение национальной системы здравоохранения, восстановление экономики, лечение ВИЧ/СПИДа, болезни, передающиеся половым путем и болезни, сопутствующие ВИЧ/СПИДу, а также предотвращение передачи инфекции от матери к ребенку. Чтобы воплотить эти цели, мы должны сделать все, чтобы добиться успеха в нескольких важных областях. Мы должны достичь объединения, умиротворения и восстановления территориальной целостности.

Я считаю, что именно через партнерство и широкое международное сотрудничество, полностью охватывающее наши местные общины, мы сможем создать мир, свободный от ВИЧ/СПИДа в ближайшие десятилетия.

Исполняющий обязанности Председателя: Я предоставляю слово президенту Алжирской Народной Демократической Республики Его Превосходительству г-ну Абдельазизу Бутефлике.

Президент Бутефлика (*говорит по-французски*): Тот факт, что каждый год Ассамблея проводит прения на высоком уровне по вопросу о ВИЧ/СПИДе, показывает огромный интерес всего международного сообщества к борьбе с этим злом, которое является серьезной угрозой человечеству. Эти прения предоставляют нам возможность следить на регулярной основе за реализацией Декларации о приверженности, принятой Ассамблеей в июне 2001 года, и определить необходимые меры, которые придали бы новый импульс нашей деятельности, направленной на глобальную борьбу с этим бедствием. Доклад Генерального секретаря (A/58/184) облегчает эту оценку и помогает определить препятствия, которые нужно преодолеть для того, чтобы достигнуть намеченных целей.

Эпидемия ВИЧ/СПИДа, начавшаяся два десятилетия назад, быстро распространилась по всей планете. С глубоким беспокойством мы отмечаем, что рост этой эпидемии еще не был остановлен. Подсчитано, что на земном шаре 42 миллиона человек живут с этим вирусом. И мы знаем, что особенно в Африке эта эпидемия распространяется быстрыми темпами и является особенно смертельной.

ВИЧ/СПИД, который угрожает выживанию целых групп населения, наносит самые сильные потери сектору работающих возрастных групп населения. Это еще больше усиливает социальные проблемы, особенно из-за резкого увеличения числа оставшихся сиротами детей и ухудшения экономической ситуации, поскольку наиболее страдающие от этого страны испытывают значительное замедление темпов роста.

Распространение ВИЧ/СПИДа было определено Советом Безопасности как угроза безопасности, поскольку оно ставит под угрозу право на жизнь, которое является краеугольным камнем прав человека. Международное сообщество теперь знает о том, насколько серьезно положение, вызванное этой

пандемией, и о том, что существует настоятельная необходимость принять меры для того, чтобы держать пандемию под контролем и мобилизовать все средства для ее ликвидации.

Прогресс действительно достигается в плане привлечения внимания к этой проблеме и мобилизации ресурсов для обращения вспять тенденции к распространению ВИЧ/СПИДа. Однако эта пандемия достигла таких масштабов, которые с необходимостью требуют дальнейших усилий на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Необходимо активизировать усилия в области профилактики, финансирования, доступа к лекарственным препаратам и координации различных инициатив.

Что касается профилактики, то о масштабах усилий, которые еще необходимо предпринять, свидетельствует тот факт, что программами профилактики охвачено сегодня не более 20 процентов мирового населения. Это означает, что если не предпринять гораздо более энергичных мер, то число инфицированных к 2010 году удвоится. Поэтому необходимо срочно сформулировать далеко идущие стратегии предотвращения в целях облегчения доступа к различным средствам профилактики и разработать мероприятия в плане информирования и пропаганды.

Необходимы также дальнейшие усилия по обеспечению доступа к лечению и уходу для максимально возможного числа людей. Эта проблема стоит гораздо острее в Африке, так как там 95 процентов больных вообще не получают никакого лечения или ухода. В этой связи достигнутое недавно в рамках Всемирной торговой организации (ВТО) соглашение, по которому страны, не имеющие производственного потенциала в фармацевтическом секторе, получают разрешение на импорт нелегализованных лекарственных препаратов, вероятно, позволит возродить надежду. Для того чтобы это соглашение оправдало возлагаемые на него надежды, важно сделать так, чтобы при его осуществлении учитывалась необходимость в быстрых действиях, продиктованная насущными проблемами здоровья, связанными со СПИДом, включая упрощение административных процедур.

Тем не менее расширение доступа к медицинскому обслуживанию также связано с необходимостью развития систем здравоохранения таким обра-

зом, чтобы они были более доступны для населения, особенно в Африке. Наряду с изменениями в инфраструктуре и управлении, не менее важна и подготовка медицинского персонала. Необходимость в этом усугубляется «утечкой мозгов», которая особенно затрагивает данный сектор.

Дополнительные усилия в упоминавшихся мною областях требуют более значительных финансовых ресурсов и на национальном, и на международном уровнях. Объем выделяемых средств на борьбу с ВИЧ/СПИДом в развивающихся странах, который в 1996 году не превышал 300 млн. долл. США, резко вырос после призыва Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в 2001 году к созданию Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Объем средств достиг в 2003 году 4,7 млрд. долл. США. Однако эта сумма гораздо меньше той, которая необходима для эффективной борьбы с этой пандемией, для чего в 2005 году потребуются от 7 до 10 млрд. долл. США.

Мы считаем обнадеживающими последние события, особенно пополнение Глобального фонда и решения, о которых было заявлено президентом Соединенных Штатов и руководителями Европейского союза. Эта позитивная тенденция по мобилизации средств правительствами должна быть укреплена, если мы действительно хотим ликвидировать угрозу ВИЧ/СПИДа. Хотелось бы также подчеркнуть ключевую роль частного сектора и гражданского общества в обеспечении дополнительных ресурсов для борьбы со СПИДом и деятельность многосекторальных партнерств, играющих роль катализатора.

Наконец, необходимо обеспечить улучшение координации между различными инициативами, связанными с борьбой со СПИДом, во избежание распыления усилий и в целях оптимального использования ресурсов.

Тщательная подготовка этого заседания и уровень участия в нем убеждают меня в том, что наша работа приведет к укреплению всемирной кампании за полное осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и к активизации нашей общей борьбы против этой болезни, которая угрожает всем нам.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю президента Алжирской Народной Демократической Республики за его выступление.

Я предоставляю слово президенту Республики Мозамбик Его Превосходительству г-ну Алберту Чиссано.

Г-н Чиссано (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать с выражения своей глубокой признательности за предоставленную мне возможность выступить перед этим важным форумом по одной из главных мировых проблем: ВИЧ/СПИДу. Сейчас самое время оценить прогресс и неудачи в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии.

Позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его личную преданность и приверженность делу борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа. С помощью ряда инициатив он сделал так, что борьба с этим заболеванием превратилась в один из основных приоритетов в повестке дня Организации Объединенных Наций.

ВИЧ/СПИД — это беспрецедентная человеческая трагедия нашей эпохи. Она затрагивает все слои общества: богатых и бедных, старых и молодых. Поиск решения — это общемировая задача, которая требует глобального и комплексного сотрудничества. Мы глубоко обеспокоены быстрым распространением этой пандемии и ее социально-экономическим воздействием на наши страны.

Согласно ЮНЭЙДС, 42 миллиона человек во всем мире живут с ВИЧ/СПИДом, причем 70 процентов из них в Африке. В Африке растут темпы инфицирования и гибели людей, и больше всего это касается молодежи, особенно женщин. Все большее число сирот и других детей вынуждены бросить школу, что создает угрозу в плане будущего развития и наличия человеческого потенциала в Африке. Число вдов также увеличивается, а численность нашей рабочей силы резко сокращается. Необходимо предоставить уязвимым группам, особенно женщинам, возможности контролировать опасности, связанные с ВИЧ-инфекцией, и бороться с ними.

ВИЧ/СПИД оказывает сильнейшее воздействие на социально-экономическую структуру общества и является серьезным препятствием на пути достижения целей в области развития, предусмотренных Декларацией тысячелетия. Необходимы комплексные решения.

В Африке мы активно боремся с ВИЧ/СПИДом. Мы реализуем многосекторальные стратегические планы при активном участии правительств, гражданского общества, международных партнеров и других заинтересованных участников. Африканские руководители рассматривают ВИЧ/СПИД как чрезвычайную ситуацию. В Абуджийской декларации и Плана действий изложен наш подход к устранению этой опасности. Мы решили включить ВИЧ/СПИД в качестве сквозного вопроса в повестку дня Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) и выступить с такими инициативами, как создание организации «ЭЙДС Уотч Африка» и Комиссии по борьбе с ВИЧ/СПИДом в Африке.

В июле этого года во время саммита в Мапуту африканские руководители вновь подтвердили свою приверженность борьбе с ВИЧ/СПИДом, приняв Мапутскую декларацию по ВИЧ/СПИДу и другим связанным с ним инфекционным заболеваниям. Нашим приоритетом в борьбе с этой угрозой является снижение смертности и заболеваемости, связанных с ВИЧ/СПИДом. Мы знаем о наших слабостях и твердо считаем, что мы должны опираться на региональный и субрегиональный подходы в плане эффективного лечения, особенно в плане антиретровирусной терапии.

Хотя эти ситуация требует срочного вмешательства с точки зрения ухода за инфицированными и их лечения, давайте не будем забывать о том, что профилактика остается основой любых программ по борьбе с распространением этой пандемии. Необходимо также укреплять системы здравоохранения в целях обеспечения успеха мер по лечению и уходу.

Для успешной борьбы с ВИЧ/СПИДом в Африке мы нуждаемся в более сильном международном партнерстве, особенно между государственным и частным секторами. В этом контексте мы приветствуем рост числа инициатив по поддержке Африки в борьбе против ВИЧ/СПИДа.

Инициативы, предпринятые нашими партнерами, содействуют укреплению наших возможностей в плане достижения общей цели освобождения мира от СПИДа. Я также хотел бы выразить нашу поддержку Организации Объединенных Наций, за создание Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Я считаю, что своевре

менное распределение Фондом средств поможет народам, серьезно затронутым этой пандемией. Поэтому мы призываем страны и организации, которые обеспечивают этот Фонд средствами, выполнять свои обязательства. Мы сталкиваемся с глобальной проблемой, которая требует принятия действий на глобальном уровне. Мы все находимся в одной лодке, поэтому давайте вместе бороться за обеспечение того, чтобы она не пошла ко дну.

Исполняющий обязанности Председатель: Я благодарю Президента Республики Мозамбик.

А сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству президенту Швейцарской Конфедерации г-ну Паскалю Кушпэну.

Президент Кушпэн (*говорит по-французски*): Швейцария приветствует инициативу Организации Объединенных Наций по организации нынешних прений высокого уровня по вопросу о борьбе со СПИДом. Важно подвести итоги выполнения Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, которая была принята в Нью-Йорке в июне 2001 года. Достижение целей, поставленных в Декларации, имеет весьма важное значение.

Перед лицом этой ужасной эпидемии профилактика и доступ к уходу и лечению не отделимы друг от друга. Хотя эта болезнь угрожает всем нам, нам хорошо известно, что разрушительное влияние этого вируса затрагивает всех одинаково. Прежде всего мы сочувствуем развивающимся странам и населяющим их народам, которые первыми стали жертвами этого бедствия. Мы не можем забывать о том, что 70 процентов людей, инфицированных вирусом СПИДа, живут в районе Африки к югу от Сахары.

Мы должны настойчиво продолжать наши усилия для того, чтобы сделать медицинскую помощь более доступной для тех, кто в ней нуждается. Швейцария приветствует компромисс, достигнутый по этому вопросу 30 августа 2003 года в рамках Всемирной торговой организации. В настоящее время надо выполнять достигнутые договоренности. Мы приложим все усилия в этом направлении.

Эффективная политика в области СПИДа имеет важное значение для развития и непосредственно связана с борьбой за искоренение нищеты. Швейцария приняла решение интегрировать программу

профилактики ВИЧ/СПИДа в свои проекты сотрудничества в целях содействия развитию.

Важно, чтобы борьба со СПИДом учитывала реальности на местах. Необходимо учитывать различия в системах здравоохранения, образования и социальной защиты различных стран. Государство, где в системе здравоохранения недостаточно докторов, медсестер и центров здравоохранения, не сотворит чудес, несмотря на наличие мировой воли. Доступность медицинских препаратов и лечения является ключевым элементом в предотвращении СПИДа в развивающихся странах.

Глобальный фонд борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией призван сыграть важную роль. Всего лишь за год эта финансовая организация вселила в нас надежду на то, что мы, вероятно, справимся с этой задачей. По просьбе этого Фонда, штаб-квартира которого находится в Женеве, три дня назад Швейцарское правительство приняло важное принципиальное решение. Если его участники пожелают, то Глобальный фонд перейдет в разряд международных организаций, и ему будут предоставлены те же привилегии и иммунитеты, которые предоставляются в Швейцарии подобным организациям. Мы приняли такое решение потому, что Глобальный фонд должен иметь в своем распоряжении штат, способный гибко и эффективно реагировать на неотложные финансовые потребности стран, затронутых этим кризисом. Что касается СПИДа, туберкулеза и малярии — этих болезней нищеты, то также важно, чтобы Фонд мог тесно сотрудничать со Всемирной организацией здравоохранения и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, двумя организациями, которые также базируются в Женеве. В следующем месяце Совет Глобального фонда будет официально информирован о решении Швейцарского правительства. Швейцария с радостью окажет более активную поддержку Глобальному фонду.

Международные организации, которые ведут борьбу со СПИДом, выработали рамки, с помощью которых каждое государство может определить свою собственную стратегию. Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы поделиться своим опытом борьбы со СПИДом. По сравнению с другими промышленно-развитыми странами в Швейцарии находится относительно большое число людей с диагнозом ВИЧ или СПИД. Ввиду увеличения тем

пов распространения инфекции мы обязаны придти к консенсусу в отношении наших целей. Швейцария утвердила политику в отношении своего населения в зависимости от возраста и каждого отдельного случая, которая призывает преимущественно к индивидуальной ответственности. Важно поощрять использование презервативов, распространение чистых шприцев, а также ответственного сексуального поведения. Наша страна выступает за проведение регулярных публичных информационных кампаний, включая открытые призывы, пропагандирующие такие ценности, как солидарность и верность в обстановке взаимного уважения.

Масштабы распространения этой болезни и темпы распространения инфекции в мире свидетельствуют о том, что усилия по борьбе со СПИДом нельзя прекращать. Промышленно-развитые страны должны продолжать свои усилия, а также поощрять усилия, предпринимаемые странами, у которых недостаточно средств для борьбы с этим бедствием.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю президента Швейцарской Конфедерации.

А сейчас я предоставляю слово Ее Превосходительству вице-президенту Республики Коста-Рика г-же Линнетте Саборио.

Г-жа Саборио (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Несмотря на тот факт, что Коста-Рика является развивающейся страной, здравоохранение у нас находится на хорошем уровне. Поскольку у нас нет армии и соответственно расходов, затрачиваемых на содержание армии, Коста-Рика имеет возможность использовать свои ресурсы на цели развития и инфраструктуру здравоохранения, что способствует удовлетворению потребностей страны и обеспечению всеобщего доступа к системе общественного здравоохранения. И, тем не менее, Коста-Рика не была готова к этому заболеванию.

С помощью дружественных государств и международных организаций, государственные учреждения общественного здравоохранения, неправительственные организации (НПО), частный сектор и другие общественные институты разработали и осуществили различные стратегии, направленные на обеспечение ответных национальных действий в связи с угрозой ВИЧ/СПИДа. Это привело к созданию национального совета для принятия всеобъемлющих мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом с участием как общественного, так и частного сектора; к при-

нятию закона о СПИДе, созданию сети неправительственных организаций и осуществлению комплексной программы в помощь людям, живущим с ВИЧ/СПИДом.

В 1997 году, всего лишь через год после того, как было одобрено применение лечения антиретровирусными препаратами в развивающихся странах, Коста-Рика начала осуществлять такое лечение пациентов, больных СПИДом. Это важное решение привело к качественным изменениям в борьбе с этой болезнью, поскольку оно позволило как увеличить продолжительность жизни, так и повысить качество жизни таких пациентов. Сегодня в Коста-Рике лечение антиретровирусными препаратами предоставляется повсеместно и бесплатно.

Наиболее уязвимыми по-прежнему являются лица гомосексуальной ориентации, которые составляют 43,6 процента зарегистрированных случаев, за ними следует лица гетеросексуальной ориентации, на которых приходится 24,9 процента, и бисексуалисты, составляющие 15,6 процента. Сексуальные отношения продолжают оставаться основным способом инфицирования и причиной заражения в 94 процентах зарегистрированных случаев. Эти данные ясно свидетельствуют о настоятельной необходимости обеспечения более эффективных профилактических мер, включая, в том числе, просвещение.

В настоящее время мы в Коста-Рике принимаем различные меры в целях эффективной борьбы с этим заболеванием. К ним относятся: координация усилий различных секторов общества, государственного и частного, в рамках общей стратегии реагирования; 100-процентная проверка банков крови; разработка и применение протоколов для решения этой проблемы в комплексе и в каждом отдельном случае; разработка и осуществление стратегического национального плана всеобъемлющего подхода к проблеме ВИЧ/СПИДа на период 2001–2004 годов; и интегрирование вопроса о мерах борьбы со СПИДом в национальную политику в области здравоохранения на период 2002–2006 годов, в которой профилактика занимает центральное место.

В результате принятых мер мы смогли добиться определенных успехов, которые необходимо далее развивать и приумножать. Это включает следующие достижения: одобренный Глобальным фондом по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и

малярией проект Коста-Рики для всеобъемлющего решения этой проблемы; принятие в рамках нашего национального трудового законодательства закона, запрещающего дискриминацию по состоянию здоровья в случаях, связанных с трудовой деятельностью; проведение постоянного обзора, анализа и обновление национальной статистики в отношении ВИЧ/СПИДа в целях принятия оптимальных решений по стратегии и распределению ресурсов; разработку и осуществление в пограничных районах двусторонних планов профилактики в области сексуального и репродуктивного здоровья; поддержку и осуществление в странах Центральной Америки региональной политики совместного регулирования цен на антиретровирусные препараты; содействие и участие в разработке центральноамериканского проекта всеобъемлющего подхода к проблеме СПИДа, туберкулеза и малярии среди мигрантов и перемещающихся групп населения.

Решение стоящих перед нашей страной проблем подразумевает активизацию усилий в области просвещения наиболее молодой части населения; проведение всеобщего и своевременного обследования беременных женщин, особенно тех, кто относится к наиболее уязвимым и беднейшим группам; учет вопроса о профилактике ВИЧ/СПИДа на основном уровне системы общественного здравоохранения; настоятельную необходимость разработки планов работы с такими наиболее уязвимыми группами, как работающие женщины, и проведения с ними просветительских мероприятий; необходимость борьбы с отчуждением, дискриминацией и остракизмом путем просвещения и обеспечения правовой защиты, например, недопущения дискриминации по состоянию здоровья, что является главным достижением, о котором я говорил ранее; содействие совместным усилиям в системе общественного здравоохранения и неправительственных организаций, которые работают в этой области; разработку, опубликование и широкое распространение протокола по профилактике СПИДа и борьбе с ним; и, наконец, преобразование Национального совета по всеобъемлющему решению проблемы ВИЧ/СПИДа в легитимный орган в интересах укрепления его потенциала.

Мы хорошо осознаем, что любой человек подвержен риску инфицирования. Мы должны понимать и то, что все мы, независимо от половой принадлежности, социального статуса или сексуальной

ориентации, имеем одинаковое право на защиту и лечение от ВИЧ/СПИДа. Обвинения в адрес уязвимых групп или лиц никогда не помогали эффективной профилактике или принятию мер реагирования на проблемы, связанные с этим заболеванием. Бойкотирование, остракизм и изоляция чреватые еще более опасными последствиями и, вероятно всего, могут привести к распространению заболевания и сокращению возможностей лечения для тех, кто в нем нуждается.

Меры по решению этой проблемы должны приниматься международным сообществом одновременно и охватывать несколько направлений: разработку более эффективных методов лечения; избавление от предубеждений и недопущение остракизма; и содействие укреплению международной солидарности, в том числе между правительствами, фармацевтическими компаниями, неправительственными организациями, организациями лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и международными организациями, что позволит более эффективно осуществлять стратегию профилактики и обеспечить более широкий доступ к антиретровирусным препаратам.

Коста-Рика делает все возможное для решения проблем, связанных с эпидемией. Однако, как и в других ситуациях, представляющих угрозу для самого существования человечества, необходимо, чтобы национальные усилия пользовались широкой поддержкой международных альянсов. Я очень надеюсь, что это заседание будет способствовать консолидации и укреплению таких альянсов, действующих во имя защиты жизни.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю вице-президента Республики Коста-Рики.

Я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Бельгии Его Превосходительству г-ну Луи Мишелю.

Г-н Мишель (*говорит по-французски*): Страшная эпидемия ВИЧ/СПИДа продолжает распространяться угрожающими темпами, затрагивая прежде всего наиболее обездоленные слои населения нашей планеты. Это, безусловно, вопрос серьезных медицинских исследований, однако данная проблема выходит далеко за их рамки.

Социальная, экономическая и общественная дискриминация, от которой страдают больные СПИДом, также требует от нас решительной приверженности. Эти 45 миллионов ВИЧ-инфицированных людей, большинство которых проживает в Африке, испытывают не только физические страдания в результате этого заболевания. Крайняя нищета, в условиях которой они живут, не позволяет им получить доступ к необходимому для них уходу. Войны и конфликты, которые часто происходят в этих странах, затрудняют и не позволяют своевременно создавать системы профилактики, диагностики и обеспечения ухода. Эндемическая задолженность большинства этих стран лишь усугубляет трагедию.

Возможно, нам потребовалось слишком много времени, чтобы в полной мере осознать масштабы человеческой, экономической, социальной катастрофы и даже катастрофы в плане безопасности, вызванной этим бедствием. Однако специальная сессия Генеральной Ассамблеи в июне 2001 года и Цели развития, поставленные в Декларации тысячелетия, заложили основу для создания нового типа альянсов и партнерств для борьбы с этим бедствием.

Мы хотели бы воздать должное Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) за проводимую ею по всему миру работу по координации усилий. Бельгия гордится дальновидностью и целеустремленностью Питера Пиота, который руководит этой работой.

Бельгия решительно поддерживает создание новых механизмов по мобилизации средств, таких, как Глобальный фонд борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и Многогранная программа Всемирного банка.

Однако увеличение объема ресурсов само по себе не является гарантией успеха. Оно должно подкрепляться гарантиями устойчивых поступлений. Поэтому мы хотели бы призвать проявлять последовательность в том, что касается инициатив, и придерживаться принципов единства и целесообразности в тех стратегиях, которые мы разрабатываем для борьбы с этим явлением. Требовать от затрагиваемых стран выполнения обременительных и предусматривающих штрафные санкции процедур получения доступа было бы контрпродуктивным. Мы считаем, что вопросам социального обеспече-

ния и медицинского ухода необходимо уделять не меньшее внимание, чем превентивному подходу. Бельгия решительно поддержала предпринятые в рамках Всемирной торговой организации инициативы, касающиеся основных и родовых лекарств, и обеспечения незамедлительного доступа к антиретровирусным препаратам.

На Саммите тысячелетия в сентябре 2000 года правительство Бельгии приняло решение о выделении 10 млн. евро на борьбу со СПИДом. Благодаря действиям правительства Бельгии, нашим региональным структурам и частному сектору объем ресурсов, выделенных на борьбу со СПИДом в период с 1990 по 2003 годы, увеличился в пять раз. Что касается партнерских отношений с частным сектором, моя страна готова поделиться с международным сообществом опытом, приобретенным этим сектором не только в области исследования новых препаратов для профилактики и лечения, но и в области борьбы с дискриминацией и остракизмом.

Мы знаем, что СПИД может побежден только в том случае, если будет сокращен уровень нищеты. Это является еще одним побуждающим фактором для уделения самого приоритетного внимания вопросу сокращения задолженности беднейших стран. Мне трудно понять и согласиться с тем, что вопрос о задолженности так пока и не разрешен, несмотря на многочисленные программные декларации и заявления, которые были сделаны в пользу такого решения.

Нынешний размах эпидемии и, говоря более конкретно, воздействие социальных факторов на ее распространение, требуют разнообразной реакции и стратегии. Необходимо одновременно предпринять действия в области профилактики, особенно посредством пропагандистско-просветительской деятельности; в области борьбы против стигматизации путем вмешательства на социальном и политическом уровнях; и, наконец, в области укрепления глобальных программ оказания помощи и терапевтической поддержки. В любом случае удовлетворительные результаты можно получить только в том случае, если будут приняты прочные политические обязательства на самом высоком национальном уровне.

Представляется полезным упомянуть бельгийскую инициативу в рамках Программы международного партнерства в целях борьбы с ВИЧ/СПИД в

Африке. Эта Программа является частью осуществляемых в настоящее время операций и опирается на неправительственные организации (НПО), общины, организации, объединяющие лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и базовые медицинские структуры. В рамках этой программы осуществляется распространение стандартных медицинских наборов, предназначенных для ухода на дому для тех, кто заражен ВИЧ/СПИДом. Эта программа осуществляется в ряде африканских стран в сотрудничестве с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС), Всемирной организацией здравоохранения и фармацевтической промышленностью. Ее цель заключается в обеспечении отдельным лицам и общинам доступа к недорогостоящим базовым медикаментам, предназначенным для лечения симптомов, наиболее часто ассоциируемых с этим заболеванием.

Также с целью расширения доступа к высококачественному базовому уходу за больными Бельгия предоставляет финансирование для осуществление проектов в области микрофинансирования и медицинского страхования на местном уровне в дополнение к осуществлению своей программы сотрудничества со странами-партнерами.

Наше новое правительство подтверждает свою приверженность делу укрепления проводимой им политики сотрудничества с теми странами, которые в большей степени страдают от этого заболевания. Эта политика будет основываться на тех целях, которые были поставлены на международном уровне, как, например, цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, выводы Йоханнесбургской и Монтеррейской конференций и руководящие принципы, разработанные Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Бельгии за его выступление.

Я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Люксембурга Ее Превосходительству г-же Лиди Польфер.

Г-жа Польфер (Люксембург) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, который обеспечивает прекрасный обзор тех многочисленных успехов, которые были достигнуты в мире с

момента принятия в 2001 году Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Делегация, являющаяся Председателем Европейского союза, выступит вскоре с информацией об усилиях, предпринимаемых Европейским союзом, и о его программе действий, которую Люксембург полностью поддерживает. Мне доставляет особое удовлетворение сообщить о том, что взнос Европейского союза в Глобальный фонд борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией составляет 55 процентов от общего объема взносов в этот Фонд.

Сумели ли мы предпринять все возможные усилия за прошедшие два года для эффективной борьбы с этим злом и причиняемыми им страданиями? К сожалению, обстановка в мире свидетельствует о том, что наших усилий пока недостаточно. К сожалению, имеющиеся ресурсы значительно меньше необходимого объема. Однако мы предприняли значительные усилия. Пандемия СПИДа бросает вызов беспрецедентных масштабов и, реагируя на это, мы пытаемся справиться с этой проблемой. Свидетелем этому являются многочисленные инициативы, которые были выдвинуты в последнее время, особенно те суммы — пусть недостаточные, но, тем не менее, значительные, — которые были внесены в Глобальный фонд.

Не будем забывать в этом контексте о том, что и другие болезни, в том числе туберкулез и малярия, по-прежнему приводят к гибели миллионов людей. Сегодня значительные общественные фонды выделяются на борьбу со СПИДом. Тем не менее, учитывая колоссальные масштабы и сложность этой проблемы, необходимо создавать новые партнерства, которые должны дополнить наши усилия.

Следует поощрять выдвижение творческих и новаторских инициатив, с тем чтобы позволить расширить борьбу с ВИЧ/СПИДом на национальном уровне. В этом контексте позвольте мне привести в пример инициативу ЭСТЕР, которая была выдвинута Францией и к которой к настоящему времени присоединились Люксембург, Испания и Италия. Цель этой инициативы заключается в создании в развивающихся странах необходимых условий и структур для эффективного предоставления ухода больным СПИДом, с тем чтобы обеспечить комплексный и эффективный доступ к лечению. С этой целью инициатива ЭСТЕР поощряет и под

держивает создание сети больниц-побратимов, спаривая медицинские учреждения Севера с медицинскими учреждениями Юга для обмена информацией, позволяя бенефициариям этой программы оптимальным образом координировать лечение своих пациентов. Сегодня, благодаря осуществлению этого проекта Люксембурга, пациенты уже начали проходить лечение в одной из больниц в Кигали, Руанда.

Я призываю все страны, которые желают сделать это, присоединиться к сети ЭСТЕР. Эта сеть обеспечивает новаторский подход, который позволит пациентам в беднейших странах иметь те же возможности и питать те же надежды, что и пациенты в более богатых странах.

Вопрос о доступе к лечению в развивающихся странах является наиболее важным. Мы не можем продолжать мириться с положением, при котором лишь 5 процентов лиц, которые нуждаются в лечении, имеют доступ к такому лечению и при котором большинство тех, кто имеет подобный доступ, проживают в промышленно развитых странах. Вот почему заключение соглашения, которое предоставило бы доступ к запатентованным лекарствам, является, по нашему мнению, важным шагом вперед.

Люксембург предпринял многочисленные усилия после принятия в 2001 году Декларации. Мы надеемся на предоставление инициативе ЭСТЕР все больших ресурсов и выделяем 1 миллион евро в год Глобальному фонду. Наш вклад в Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) также постоянно увеличивается, и мы поддерживаем различные двусторонние проекты, направленные на борьбу со СПИДом. В целом Люксембург выделил в 2002 году почти 3 процента всей своей официальной помощи в целях развития на борьбу со СПИДом посредством участия в проектах и осуществления вкладов в деятельность различных учреждений Организации Объединенных Наций. В будущем мы надеемся увеличить этот процентный показатель.

Если все промышленно развитые страны присоединятся к пока что малочисленной группе стран, которые предоставляют более 0,7 процента своего валового национального продукта на официальную помощь в целях развития, а Люксембург входит в эту группу стран, то тогда можно будет мобилизо-

вать значительно большие дополнительные ресурсы на борьбу со СПИДом.

На национальном уровне Люксембург продолжает предпринимать усилия, стремясь уделять больше внимания и предоставлять больше услуг больным СПИДом. Важно, чтобы все страны мира продолжали бороться с молчалием и дискриминацией, которые окружают эту серьезнейшую проблему, и обеспечили полное и всестороннее уважение прав человека лиц, инфицированных этим заболеванием.

Люксембург с удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество сохраняют приверженность интересам народов, которые борются со злом ВИЧ/СПИДа, и мы одобряем рекомендации, предложенные в докладе Генерального секретаря. Наше сегодняшнее заседание уже само по себе знаменует успех, и его значение еще больше увеличивается в силу того факта, что продолжение политического участия в решении этой проблемы на высоком уровне остается абсолютно необходимой задачей. После завершения сегодня этого первого этапа мы должны продолжить наши усилия, направленные на полное осуществление всех тех целей, которые мы поставили для себя в Декларации о приверженности 2001 года.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Люксембурга за выступление.

Я предоставляю слово второму заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Уганды Его Превосходительству Достопочтенному Джеймсу Вапакабуло.

Г-н Вапакабуло (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воздать должное Организации Объединенных Наций за ее постоянную приверженность делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Опыт Уганды и других стран мира свидетельствует о том, что ВИЧ/СПИД является пандемией, которая отражает сложное взаимодействие культурных, социальных, экономических и политических факторов, а также факторов безопасности.

Поэтому данную пандемию нельзя преодолеть только с помощью стратегий общественного здра-

воохранения. Она требует многосекторального подхода и активного участия различных субъектов.

С момента первого диагностирования болезни в 1982 году форма и масштаб эпидемии ВИЧ/СПИДа в Уганде прошли следующие четыре различных этапа развития.

Первоначально эпидемия была ограничена определенным сегментом населения — группами повышенного риска. Они включали в себя работников секс-индустрии, такие мобильные группы, как водители грузовиков, военнослужащие и молодые люди с многочисленными сексуальными партнерами. Затем эпидемия распространилась на деловые круги в целом и на малые городские центры.

Затем эпидемия распространилась на сельскохозяйственные районы, что привело к высоким показателям распространения заболевания среди населения в целом.

Наконец, тенденции к снижению статистических показателей были замечены ведущими группами контроля, начиная с середины 90-х годов.

Целями специальной сессии Генеральной Ассамблеи является достижение к 2005 году сокращения на 25 процентов показателей охваченных недугом среди представителей молодежи в возрасте 15–24 лет, которые инфицированы ВИЧ в большинстве затронутых стран, а также снижение на 20 процентов доли инфицированных младенцев, рождающихся от ВИЧ-инфицированных матерей. В Уганде общая доля ВИЧ-инфицирования на дородовом этапе составляла в 6,5 процента в 2001 году. Распространение заболевания среди женщин 15–24 лет, имеющих доступ к медицинским услугам в дородовой период, понизились с 18,5 процента в 1993 году. Общие показатели распространения ВИЧ среди детей составляли 1,4 процента, при этом было достигнуто значительное увеличение числа ВИЧ-инфицированных беременных женщин, проходящих антиретровирусную терапию для предотвращения случаев передачи инфекции от матери ребенку.

Что касается последнего странового доклада специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в марте 2003 года, то национальный композитный индекс в Уганде составлял 75 из 100 баллов. Это отражает рост национальной приверженности борьбе с ВИЧ/СПИДом в ряде критических областей.

Во-первых, Уганда существенно укрепила финансовую приверженность борьбе с ВИЧ и разработала систему данных для отслеживания средств для ресурсов из внешних источников по различным направлениям рамок национальной стратегии, в соответствии с рекомендацией специальной сессией Генеральной Ассамблеи.

Во-вторых, Уганда избрала многосекторальный подход к борьбе с ВИЧ и обеспечению учета программ ВИЧ/СПИДа в национальных документах стратегического планирования, включая Национальный план искоренения нищеты, который обеспечивает наиболее всеобъемлющие рамки развития страны. Уганда завершает разработку всеобъемлющей политики по СПИДу, делая упор на согласованной национальной политике и регулирующей структуре всех участников.

Уганда наладила прочные партнерские отношения по проблеме ВИЧ/СПИДа на основе самоуправляемых образований, включая центральные правительственные министерства, местные власти, частный сектор и организации гражданского общества.

Наконец, Уганда разработала всеобъемлющую стратегию ухода за инфицированными ВИЧ/СПИДом, которая включает в себя консультирование, добровольное консультирование и тестирование, предотвращение передачи инфекции от матери ребенку и управление клиниками, лечение сопутствующих инфекций, антиретровирусную терапию, паллиативный уход, педиатрический уход и химическую профилактику.

В качестве последующих мероприятий по осуществлению рекомендаций специальной сессии Генеральной Ассамблеи Уганда предприняла ряд мер в критически важных областях, касающихся предотвращения и изменения модели поведения, ухода и лечения, исследований, мониторинга и оценки.

Уганда добилась весьма ограниченного прогресса по следующим показателям. Более 20 процентов передаваемых половым путем болезней диагностируются, лечатся и больные получают консультации, 6,3 процента людей на продвинутом этапе ВИЧ проходят антиретровирусную комбинационную терапию. Хотя число центров предоставляющих антиретровирусную терапию в Уганде возросло с 7 процентов до 23 процентов за два года,

лишь 10 000 человек из 158 000 нуждающихся имеют доступ к антиретровирусной терапии. Более 61,9 процента мужчин и 44,2 процента женщин используют презервативы.

В соответствии с национальными рамками стратегии по ВИЧ/СПИДу Уганда принимает следующие меры для мониторинга и оценки национального ответа: создание Группы мониторинга и оценки; Угандийской комиссии по проблеме СПИДа; Создание подкомитета мониторинга и оценки ВИЧ в составе представителей всех субъектов; развитие Рамок мониторинга и оценки, включая корректирование национальных показателей по ВИЧ, разработка показателей на районном и секторальных уровнях и база данных для отслеживания финансовых средств; и разработка стратегий сбора данных и утилизации на местах для информирования при планировании.

Мы по-прежнему сталкиваемся с новыми задачами, такими как ограниченный прогресс в достижении целей по ряду показателей, в частности в лечении и уходе за пациентами с ВИЧ/СПИДом и доступе к антиретровирусной терапии и антиретровирусным препаратам и предотвращении передачи инфекции от матери ребенку; значительное число сирот в результате пандемии ВИЧ/СПИДа, которые принимают на себя роль родителей, к которой они пока не готовы; и, в целом, значительный дефицит в финансировании, который существует в осуществлении наших национальных стратегий.

Кроме того, мы сталкиваемся с террористической деятельностью и похищением детей в северной части Уганды, что затрудняет доступ затронутого населения к кампаниям по повышению информированности о ВИЧ/СПИДе.

Мы также сталкиваемся с задачей поддержания высокого уровня информированности среди молодежи, несмотря на то, что согласно распоряжению президента директора школ должны теперь зачитывать обращение к ученикам на школьном собрании каждые две недели.

Наконец, я должен отметить, что моя страна по-прежнему нуждается в решительной поддержке международного сообщества в следующих областях: адекватные ресурсы для эффективного осуществления национальных рамок стратегии; немедленное ослабление законов патентования, чтобы позволить угандийским или другим африканским

компаниям производить более дешевые непатентованные антиретровирусные препараты; и, наконец, усилия, призванные покончить с внешней поддержкой терроризма в северной части Уганды, с тем чтобы национальные программы по повышению информированности о СПИДе, уход и лечение могли предоставляться затронутому населению.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Уганды. Я предоставляю слово министру иностранных дел Италии Его Превосходительства г-ну Франко Фраттини, который выступит от имени Европейского союза.

Г-н Фраттини (Италия) (*говорит по-английски*): От имени Европейского союза я выступлю с более коротким вариантом текста, который в полном объеме будет распространен в качестве официального документа.

Мы собрались сегодня здесь, чтобы рассмотреть проблему СПИДа во всех ее аспектах, подтвердить нашу глобальную приверженность и призвать все страны укрепить партнерские отношения и координацию, чтобы бороться со СПИДом и добиться прогресса в достижении целей, намеченных в области развития в Декларации тысячелетия. Сегодня мы сознаем, что международное сообщество несет ответственность, которую нельзя вновь упустить, в плане задачи оказания всем помощи.

Трагические масштабы СПИДа, в частности среди беднейших и наиболее пострадавших от этого недуга слоев населения, требуют глобального ответа. Мы настаиваем на термине «глобального», потому что процесс глобализации надо понимать и направлять, прежде всего с точки зрения сотрудничества с беднейшими странами.

Решительное политическое руководство жизненно важно для успеха борьбы со СПИДом. Европейский союз отмечает приверженность целого ряда присутствующих здесь сегодня лидеров, особенно из африканских стран. Однако по-прежнему необходима серьезная политическая решимость, в том числе в странах, где эта болезнь стремительно распространяется. Прекратить распространение СПИДа трудно, но возможно. Некоторые страны доказали это, сумев замедлить темпы распространения этой эпидемии.

В заключениях Совета Европейского союза, состоявшегося в мае 2001 года, Европейский союз определил свою политику в отношении СПИДа. Эта политика затем была изложена в законе Европейского союза о заболеваниях, связанных с нищетой, принятом в июне 2003 года. Государства — члены Европейского союза коллективно обязались повысить уровень оказания официальной помощи на цели развития до 0,39 процента общего национального дохода к 2006 году в качестве первого шага в направлении достижения намеченного Организацией Объединенных Наций показателя 0,7 процента.

В этом контексте мы признаем абсолютную необходимость доступной всем действенной и эффективной системы здравоохранения. Европейский союз признает важность проведения на страновом уровне процесса широкого секторального планирования, в котором общественные и частные организации работали бы сообща, обеспечивая высокий уровень координации между двусторонними и многосторонними донорами, а также между учреждениями Организации Объединенных Наций. Опираясь на полную поддержку государств-членов и Европейского парламента, Европейская комиссия провела работу, с тем чтобы принять решение о выделении 351 млн. евро на цели программы действий Европейского союза, рассчитанной на четыре года. На сегодняшний день Европейская комиссия дополнительно выделила более 1 млрд. евро для этой программы действий.

Европейский союз использует все возможности для улучшения доступности и надежности препаратов для борьбы с ВИЧ/СПИДом. Это включает исследование и разработку, снижение цен и поддержку местных производителей лекарственных средств, особенно антиретровирусных препаратов в наиболее бедных странах. Принятием нового законодательства Европейский союз стремится предотвратить реимпорт препаратов по сниженным ценам в Европу, поощряя таким образом фармацевтическую промышленность к активному участию.

Европейский союз подтверждает насущную необходимость мобилизации международных частных и общественных ресурсов в Глобальный фонд и другие каналы, направленные на борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, на долгосрочной, устойчивой и предсказуемой основе. В 2001–2002 годах Европейский союз внес в Глобальный фонд вклад в размере 462 млн. долл. США. На

2003 год намечена сумма в размере 233 млн. долл. США; на 2004 год — 96,9 млн. долл. США. Кроме того, Европейский союз признает главную роль системы Организации Объединенных Наций вообще и в частности ЮНЭЙДС. Сильный Фонд нуждается в сильной Организации Объединенных Наций. Роли Глобального фонда и системы Организации Объединенных Наций являются взаимодополняющими.

Как подчеркивается в заключениях заседания Европейского совета в Салониках, Европейский союз обращается с призывом к каждому государству-члену и Комиссии на долгосрочной основе внести значительный вклад в финансирование Фонда, который в настоящее время насчитывает 2,5 млрд. долл. США. В свете серьезности сложившейся ситуации Европейский союз призывает других доноров поступить аналогичным образом.

Исполняющий обязанности Председателя: Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Филу Гоффу, Министру иностранных дел и торговли Новой Зеландии, который выступит от имени Форума Тихоокеанских островов.

Г-н Гофф (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): В качестве Председателя Форума Тихоокеанских островов, я имею честь выступать от имени государств-членов, представленных в Организации Объединенных Наций, а именно: Австралии, Кирибати, Республики Маршалловых островов, Фиджи, Федеративных Штатов Микронезии, Палау, Папуа — Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонга, Тувалу, Вануату и моей страны, Новой Зеландии.

Учитывая то, что 42 миллиона человек страдают от последствий этой болезни, трудно представить более серьезную угрозу международному благополучию, чем проблема ВИЧ/СПИДа, рассмотрением которой занимается Организации Объединенных Наций.

Сегодня наша задача состоит в том, чтобы рассмотреть вопрос о том, как далеко мы продвинулись в выполнении обязательств, взятых два года назад, и как далеко нам еще предстоит продвинуться.

Ввиду того, что мало что свидетельствует об уменьшении темпов распространения инфекции и имеются признаки того, что глобальные темпы распространения инфекции фактически могут уско

риться по мере того, как эпидемия распространится в Азиатско-Тихоокеанский регион и Восточную Европу, мы должны уделить больше внимания борьбе с ВИЧ/СПИДом.

На встрече Форума Тихоокеанских островов, состоявшейся в прошлом месяце в Окленде, руководители Форума выразили серьезную обеспокоенность в отношении угрозы развитию, которую создает ВИЧ/СПИД в нашем регионе. Они подтвердили, что ключом к решению проблемы борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа является сильное руководство и приверженность на уровне правительств.

Однако до сих пор глобальные усилия не отвечают необходимым требованиям. Международные меры, предпринятые в этом году, как напомнил нам сегодня утром Генеральный секретарь, составляют меньше половины 10,5 млрд. долл. США, которые, по оценке, требуется ежегодно выделять для того, чтобы должным образом решать проблему борьбы с этой эпидемией, а в критических областях еще недостает лидерства, с тем чтобы должным образом осуществлять национальные стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Проблема ВИЧ/СПИДа является и проблемой прав человека. Женщины и девочки зачастую несут непомерное бремя страданий в связи с ВИЧ/СПИДом. Мы должны уделять особое внимание уязвимым группам, включая подростков и сирот, больных СПИДом, на которых этот вирус оказывает особенно разрушительное воздействие. Мы должны обеспечить им достойное будущее.

Мы также должны работать в направлении предотвращения социального отчуждения и дискриминации в отношении тех, кто болен ВИЧ/СПИДом, и групп повышенного риска. Необходимо принять дополнительные меры для осуществления антидискриминационной политики, необходимость которой подчеркивается в Декларации. Чтобы преодолеть эту болезнь, мы должны расширить права и возможности тех, кто инфицирован ВИЧ/СПИДом, а также групп, подверженных повышенному риску заболевания. Новая Зеландия пришла к выводу, что с большим успехом протекает вовлечение лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и лиц, подверженных повышенному риску, в программы, связанные с профилактикой, образованием и пропагандой.

ВИЧ/СПИД не ведает национальных границ. В силу самой его природы, в отношении этой болезни

необходимо принимать меры на международном уровне. Будучи Председателем Форума Тихоокеанских островов, Новая Зеландия приветствует активный региональный подход стран региона Тихоокеанских островов, которые стремятся затормозить резкий рост темпов заболеваемости ВИЧ/СПИДом в Тихоокеанском регионе. Общими усилиями 11 стран региона Тихоокеанских островов успешно представили недавно предложение в Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией о предоставлении 6 млн. долл. США на региональную программу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Эта инициатива, а также ряд осуществляемых региональных инициатив, станут важными средствами активизации мер в борьбе с ВИЧ/СПИДом в Тихоокеанском регионе.

Больше ресурсов направлялось на борьбу с ВИЧ/СПИДом, включая ресурсы, предоставляемые правительствами и двусторонними донорами, а также благодаря созданию Глобального целевого фонда. Однако сохраняются серьезные недостатки. Мы должны продолжать усилия по предоставлению адекватных ресурсов для борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Государства — члены Форума Тихоокеанских островов приветствуют достигнутое недавно согласие стран — членов Всемирной торговой организации об оказании помощи развивающимся странам в предоставлении им доступа к недорогим препаратам для борьбы с серьезными проблемами в области здравоохранения, включая ВИЧ/СПИД. Это не только представляет собой прорыв в области ухода и лечения инфицированных вирусом больных, но и является важной частью контроля за его распространением. Кроме того, это решение демонстрирует важность партнерства между частным сектором, гражданским обществом, правительствами, донорами и многосторонними институтами.

Однако ответственность лежит на нас. В конечном счете, ключевую роль в победе над этой болезнью играет политическое руководство. Своим сегодняшним присутствием здесь все мы подтвердили те задачи, которые содержатся в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (резолюция S-26/2, приложение). Некоторые необходимые инициативы будет нелегко осуществить. Именно от нас — политиков, руководителей — зависит выполнение наших обязательств сделать мир более безопасным и здоровым сегодня, а также для будущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю министра иностранных дел и торговли Новой Зеландии Его Превосходительство г-на Фила Гоффа.

Я предоставляю слово премьер-министру Королевства Нидерланды Его Превосходительству г-ну Яну Петеру Балкененде.

Г-н Балкененде (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Через два года после проведения специальной сессии по ВИЧ/СПИДу эпидемия по-прежнему стремительно распространяется по всему миру. Каждую минуту происходит заражение десяти человек, причем девять из них находятся в развивающихся странах. Сейчас, как никогда ранее, необходима наша приверженность делу борьбу с ВИЧ/СПИДом, и никто не может оставаться безучастным к этому. Для всех нас это должно быть главной целью — на национальном и международном уровнях, в сфере бизнеса, в правительстве и в обществе. Важно обсуждать извлеченные сегодня уроки, но еще более важны наши завтрашние действия; наши действия будут важнее, чем наши слова.

И такие действия крайне необходимы. Это не просто борьба с болезнью, это война на многих фронтах. Это война против бедности, невежества и социальной маргинализации, война за расширение прав и возможностей женщин. Эпидемию можно сдержать только путем всеобъемлющего и многосекторального реагирования.

Наши меры реагирования также должно быть основаны на глобальном партнерстве. Сдерживание распространения тяжелого остро респираторного синдрома (ТОРС) продемонстрировало значение и эффективность международного сотрудничества и координации. Многосторонний подход приносит свои плоды. Угроза, с которой мы сталкиваемся, проникает через границы, и мы должны действовать так же. Организация Объединенных Наций является единственной организацией, которая не знает границ. Таким образом, она может служить для ее государств-членов трибуной всемирного сострадания и сотрудничества. Руководство борьбой против ВИЧ/СПИДа должно осуществляться с этой трибуны, из этого зала. По словам Фей Ваттлетон, единственный надежный корабль во время бури — это руководство.

Я в особенности хотел бы подчеркнуть два соображения. Во-первых, Нидерланды выполняют свою необходимую часть в задаче по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и мы будем продолжать эту работу в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами — в особенности с деловым сектором и гражданским обществом. Мы занимаем второе место среди крупнейших доноров Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), которая проводит отличную работу. Она играет ключевую роль и является своего рода катализатором, как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Нидерланды считают, что уважение прав человека — в особенности прав женщин — должно способствовать борьбе против ВИЧ/СПИДа.

Мы в нашей стране успешно боремся с этой болезнью, начиная с 1985 года, и мы убедились в том, что для победы необходима триединая стратегия. Первым элементом является признание проблемы и ее обнародование. Вторым — предоставление четкой и подкрепленной фактами информации о ВИЧ/СПИДе и безопасном сексе. И третьей является работа с теми, кто уязвим — с гомосексуалистами, работниками секс-индустрии, наркоманами, иммигрантами, молодежью и носителями вируса ВИЧ/СПИДа, а также с гражданским обществом. Эти три элемента в течение многих лет составляют основу эффективной национальной стратегии — стратегии, которая делает упор на профилактику, но включает в себя уход и лечение. Разумеется, нам пока рано успокаиваться на достигнутом.

Недавно мы решили укрепить нашу международную политику в области ВИЧ/СПИДа, сделав особый упор на Африку. Наша цель состоит в том, чтобы повысить местный потенциал и политическую приверженность в пострадавших странах, в то же время уменьшая связанное с ВИЧ/СПИДом «клеймо позора» и решая проблему гендерного неравенства. Другим важным компонентом является сотрудничество с другими донорами. Например, не так давно, Соединенные Штаты Америки и Нидерланды договорились о сотрудничестве в области профилактики, лечения и ухода за больными ВИЧ/СПИДом на уровне стран, начиная с Руанды и Ганы.

Второе соображение, которое я хочу подчеркнуть, состоит в том, что определяющей основой нашей политики является международный консенсус

сус по вопросу о развитии, достигнутый на саммитах Организации Объединенных Наций. Одной такой встречей, которая заслуживает особого упоминания, является международная Конференция по народонаселению и развитию, проведенная в Каире в 1994 году. Уделяя внимание ВИЧ/СПИДу, мы не должны забывать о значении сексуального и репродуктивного здоровья и прав, включая услуги. Мы также должны учитывать права женщин, которые особенно уязвимы перед ВИЧ/СПИДом.

Разумные и реалистичные политические курсы, основанные на науке, а не на предрассудках, породили робкие надежды. «Окно возможности» все еще открыто. Но оно быстро закрывается, поэтому мы должны взять на себя ответственность по отношению друг к другу. Я приведу слова английского философа и политика Эдмунда Бурке «Единственное, в чем нуждается зло для того, чтобы восторжествовать, это бездействие добропорядочных людей». Поэтому давайте выполним наши обязательства, как добропорядочные мужчины и добропорядочные, наделенные правами женщины».

Исполняющий обязанности Председателя: Я благодарю премьер-министра и министра общих дел Королевства Нидерланды.

Я предоставляю слово министру иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Габона Его Превосходительству г-ну Жану Пингу.

Г-н Пинг (Габон) (говорит по-французски): Я имею честь зачитать послание, которое Президент Габонской Республики Его Превосходительство Эль Хадж Омар Бонго, который не смог присутствовать лично, поручил мне довести до сведения Ассамблеи.

«Г-н Председатель, вначале я хотел бы передать Вам поздравления от имени моей страны, Габона, в связи с избранием Вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии, в ходе которой будут рассмотрены многие вопросы, включая ВИЧ/СПИД, который является темой этого заседания на высоком уровне.

Как известно Ассамблее, сегодня более чем 37 миллионов человек во всем мире являются носителями вируса ВИЧ/СПИДа. Эта цифра ясно дает нам ясное представление о

той трагедии, которую представляет собой эта болезнь для мира в целом и, в частности, для стран Африки к югу от Сахары, где проживают почти 70 процентов всех инфицированных лиц.

Хотя эпидемиологическая ситуация в Габоне пока не рассматривается, как очень тревожная, она, тем не менее, по-прежнему внушает беспокойство, учитывая малочисленное население страны.

Созная ту социальную трагедию, к которой может привести это заболевание в Габоне, правительство сделало борьбу против ВИЧ/СПИДа приоритетом в области государственного здравоохранения. Наш план действий направлен на укрепление потенциала наших институтов — в особенности национальной программы по борьбе со СПИДом — и на консолидацию неправительственных ассоциаций и организаций в целях улучшения координации, мобилизации и управления ресурсами.

Принимаемые правительством профилактические меры по борьбе с этой пандемией пользуются поддержкой супруги президента Габона г-жи Эдит Люси Бонго, которая лично принимает участие в этой работе. Она также является Председателем организации супругов глав государств и правительств Африки по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Наше правительство вместе с фондами и программами Организации Объединенных Наций, техническим комитетом организации супругов глав государств и правительств Африки, другими неправительственными организациями и частным сектором провели целый ряд направленных на повышение уровня осведомленности общественности кампаний, совещаний, конференций, бесед «за круглым столом», а также радио- и телепрограмм, в том числе в школах и тюрьмах.

В целях лечения больных и обеспечения ухода за ними я решил два года назад учредить фонд национальной солидарности с ежегодным бюджетом 1 млрд. франков Габона. Этот фонд помогает нам обеспечить уход за больными и снизить затраты на лечение антиретровирусными препаратами на 80 процентов, с тем чтобы оно стало доступным для бедных слоев населения. Кроме того, при содействии

французского Общества Красного Креста мы создали пять центров для амбулаторного лечения больных и надеемся к 2005 году увеличить число таких центров в масштабах всей страны.

ВИЧ/СПИД — является реальной проблемой, связанной с развитием. В Габоне распространение этого заболевания угрожает уничтожить большую часть нашего трудоспособного населения, в основном молодежи. Для того чтобы добиться устойчивого и прочного прогресса в борьбе с ВИЧ/СПИДом, мы приняли решение объединить все наши программы лечения, осуществляемые в сферах здравоохранения и социального обеспечения, укрепив тем самым нашу систему здравоохранения. В этой связи мы высоко ценим техническую и финансовую поддержку международного сообщества в осуществлении различных программ действий в области ВИЧ/СПИДа.

Несмотря на все эти усилия, имеющиеся в нашем распоряжении ресурсы являются далеко недостаточными для удовлетворения растущих потребностей. Мобилизация дополнительных ресурсов, необходимых для активизации нашей деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом, сдерживается в силу огромного бремени, связанного с нашей государственной задолженностью, погашение которой поглощает больше половины средств нашего национального бюджета. Поэтому мы призываем международное сообщество проявить большую солидарность и поддержать нас в нашей борьбе с этой пандемией. В этой связи мы приветствуем заявления Европейского союза и Соединенных Штатов Америки, с которыми они выступили на встрече на высшем уровне, проходившей в июне текущего года в Эвиане, относительно предоставления 150 млн. евро и 15 млрд. долл. США, соответственно, на цели борьбы с ВИЧ/СПИДом в Африке.

В контексте этой солидарности мы также отмечаем соглашение, заключенное недавно в рамках Всемирной торговой организации по вопросу о непатентованных препаратах. Однако мы надеемся, что механизмы и условия выполнения этого соглашения будут упрощены, с тем чтобы все развивающиеся страны могли получить доступ к медицинским препаратам.

ВИЧ/СПИД имеет глобальный охват, и мы должны объединить наши усилия для искоренения этой пандемии, которая угрожает самому выживанию человечества».

Вот это послание просил меня передать Ассамблее Президент Омар Бонго.

Исполняющий обязанности Председателя: Я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзании Его Превосходительству distinguished Джаккайе Мришо Киквете.

Г-н Киквете (Танзания) (*говорит по-английски*): В своем выступлении на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу в июне 2001 года президент Объединенной Республики Танзании г-н Бенджамин Уильям Мкапо признал, что главную ответственность в борьбе с ВИЧ/СПИДом несет каждая страна в отдельности, и что наши национальные правительства должны сыграть ведущую роль, приняв на себя ответственность и увеличив объем ассигнований, выделяемых на борьбу с этой пандемией. Он подтвердил, среди прочего, приверженность нашего правительства делу повышения уровня осведомленности общественности об этой опасности и ликвидации всех культурных ограничений; снижению и ликвидации тенденции осуждения и дискриминации; обеспечению лечения больных, ухода за ними и их поддержки; и учету проблемы ВИЧ/СПИДа во всех программах развития, в том числе стратегиях сокращения масштабов нищеты.

В моей стране проблеме борьбы с ВИЧ/СПИДом уделяется первостепенное внимание на самом высоком политическом уровне. У нас создана Национальная комиссия по СПИДу, которая руководит достаточно скоординированными многосекторальными усилиями по борьбе с этой эпидемией на государственном уровне. В мае текущего года в стране началось осуществление национальной многосекторальной стратегической программы борьбы с ВИЧ/СПИДом. Рамки, которые определяют, направляют и координируют национальные меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом, разрабатывались при активном участии представителей широкой общественности, включая представителей государственного и частного секторов, гражданского общества и профсоюзов. Наша национальная стратегия борьбы с ВИЧ/СПИДом разработана с учетом целей в об

ласти развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Правительство Танзании высоко оценивает доверие и поддержку со стороны наших партнеров по развитию по отношению к нашим усилиям. Несмотря на то, что мы высоко ценим и приветствуем международную поддержку наших усилий, Танзания твердо убеждена в том, что для успешной борьбы с пандемией СПИДа большое значение будет иметь эффективно осуществляемая региональная деятельность. Именно поэтому Танзания входит в число 14 стран Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), которые на своей встрече на высшем уровне в Масеру подтвердили свою приверженность делу активизации борьбы с пандемией ВИЧ/СПИДа в регионе САДК. Танзания также является членом инициативы стран района Великих озер по СПИДу, которая нацелена на установление контроля над пандемией в государствах-членах и за их пределами.

Что касается обеспечения ухода за больными, их поддержки и лечения, то наше правительство совместно с нашими партнерами по развитию завершили работу над вторым стратегическим планом в области здравоохранения и стратегией борьбы с ВИЧ/СПИДом в рамках системы здравоохранения в Танзании. В сотрудничестве с Фондом Уильяма Джефферсона Клинтона подготовлен проект экономического плана по уходу за больными ВИЧ/СПИДом и их лечению. Этот план направлен на обеспечение антиретровирусными препаратами больных ВИЧ/СПИДом. Мы также рассчитываем на помощь многосекторального проекта по борьбе со СПИДом в Танзании, осуществляемого при поддержке Всемирного банка, Глобального фонда по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией и Чрезвычайного плана оказания помощи на цели борьбы со СПИДом президента Соединенных Штатов. Мы по-прежнему призываем других партнеров присоединиться к этим инициативам и поддержать их.

Тенденция осуждения и дискриминация больных ВИЧ/СПИДом продолжает вызывать беспокойство, несмотря на усилия, направленные на то, чтобы убедить общественность отказаться от этого. Помимо продолжающейся пропагандистской кампании наше правительство пересматривает законодательство и нормы в целях решения этой пробле-

мы. Предпринимаются также усилия по включению гендерной проблематики во все программы и стратегии.

Несмотря на скромный прогресс, достигнутый в плане повышения уровня осведомленности населения и общества в целом о проблеме ВИЧ/СПИДа, изменения в поведении людей по-прежнему происходят медленными темпами. Поэтому инфицирование СПИДом продолжает оставаться серьезной проблемой и при уровне инфицирования, составляющем 8 процентов, по-прежнему создает угрозу, которая требует от нас добиваться еще больших результатов.

В заключение, я хочу заверить этот форум в том, что Танзания преисполнена решимости продолжать вести эту борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа, которая имеет историческое значение, и прилагает в этой связи самые решительные усилия. Я смею заявить об этом с учетом того, что в лице президента, всего правительства, а также ушедших на пенсию национальных лидеров и гражданского общества у нас имеются необходимые руководство, политическая воля и решимость для дальнейшей борьбы с этим бедствием. Более того, необходимо отметить, что выдвинут ряд инициатив, и достигнут существенный прогресс, однако сложнейшие проблемы сохраняются.

Как и многие мои соотечественники, я верю в то, что благодаря нашему единству цели и солидарности действий мы сможем вести эту борьбу и одержать в ней победу. Все мы — народы, нации, регионы, континенты, правительства и институты — являемся участниками этой борьбы, тесно связанными друг с другом. Поэтому всем необходимо работать сообща в атмосфере солидарности и взаимной поддержки. Мы сможем добиться этого, если каждый из нас внесет свой вклад.

Исполняющий обязанности Председателя: Я представляю слово министру здравоохранения Мексики Его Превосходительству г-ну Хулио Френку.

Г-н Френк (Мексика) (*говорит по-испански*): Национальная политика Мексики в области борьбы со СПИДом основана на профилактике, всеобщем медицинском обслуживании, уважении прав человека и активном участии всего общества.

В Мексике один из самых низких уровней инфицированности ВИЧ/СПИДом на американском континенте. Кроме того, нам удалось предотвратить распространение этой болезни среди широких слоев населения. Это является не случайностью, а результатом превентивной стратегии, проводимой нашей страной с самого начала этой эпидемии. Своевременная и эффективная реакция на появление этой проблемы позволила нам добиться важных успехов, таких как предотвращение распространения вируса в результате переливания крови. Кроме того, мы вплотную приблизились к ликвидации причин перинатальной передачи.

В последнее время в Мексике были предприняты две важные законодательные инициативы. Во-первых, несколько месяцев назад конгресс осуществил глубокую структурную реформу, в результате которой была создана система всеобщего государственного медицинского страхования. Такое страхование, в частности, позволит обеспечить финансовую поддержку людей с ВИЧ/СПИДом, чтобы у них не возникли неприемлемо высокие расходы, как было раньше, а также гарантировать населению всеобщее медицинское обслуживание.

В 2003 году все люди, зараженные ВИЧ/СПИДом, будут бесплатно получать ретровирусные лекарства, хотя первоначально мы ставили эту задачу на 2006 год. Основная цель в данном случае заключается в том, чтобы эти лекарства, а также комплексное медицинское обслуживание повсеместно были высокого качества. Во-вторых, конгресс принял поправку к конституции и специальный закон, с тем чтобы запретить все формы дискриминации, включая дискриминацию, основанную на сексуальной ориентации и общем состоянии здоровья, в том числе на наличии заражения ВИЧ/СПИДом.

В рамках нашей стратегии третьего поколения, основанной на применении конкретных показателей для оценки прогресса в области борьбы с дискриминацией и в области борьбы за права человека, в 2003 году в нашей стране было проведено обследование, с тем чтобы выявить, подвергаются ли люди, больные ВИЧ/СПИДом позору и дискриминации. В предстоящие годы мы будем вести массовую кампанию просвещения населения через средства массовой информации и будет также еще более энергично претворять в жизнь стратегии профилактики, нацеленные в первую очередь на гомосексуалистов,

наркоманов, а также мужчин и женщин, занятых в секс-индустрии. Все эти меры будут приниматься в тесном сотрудничестве с организациями гражданского общества.

Я хотел бы воздать должное активному и конструктивному участию гражданского общества и больных ВИЧ/СПИДом в разработке и проведении государственной политики в этой области. Мы будем и впредь энергично поддерживать создание в нашей стране и в других странах Латинской Америки целевых групп для содействия разработке государственной политики по профилактике этой болезни среди гомосексуалистов.

Мексика играет активную роль в международной борьбе со СПИДом. Мы хотели бы подчеркнуть тот факт, что вместе с девятью латиноамериканскими странами мы принимали участие в недавних состоявшихся переговорах, которые привели к значительному снижению цен на лекарства и лабораторное тестирование. Основываясь на недавних договоренностях Всемирной торговой организации (ВТО), Мексика будет содействовать производству высококачественных типовых лекарств, предназначенных для нуждающихся людей в слаборазвитых странах.

В настоящее время Мексика находится на новом этапе борьбы с этой эпидемией. Проведенные нами в последнее время юридические реформы и наша нынешняя политика создали необходимые условия для обеспечения эффективной профилактики и всеобъемлющего медицинского обслуживания, однако мы должны будем продолжать усилия, направленные на активную борьбу с любой дискриминацией и нарушениями прав человека, которые затрагивают больных ВИЧ/СПИДом и другие уязвимые группы и ведут к их стигматизации. Правительство Мексики будет наращивать усилия, чтобы добиваться дальнейшего прогресса в этих областях и закрепить уже достигнутые успехи.

Мексика убеждена в важности регионального и международного сотрудничества, и в этой связи мы хотели бы предоставить имеющиеся у нас государственные и частные учреждения для обучения медицинского персонала, поделиться нашим опытом, а также техническими знаниями в области разработки показателей, которые дают нам возможность оценивать последствия эпидемии и эффективность глобальных мер реагирования.

Мексика будет открыта для стран всего мира и будет обеспечивать свободный выезд из нашей страны и въезд в нее без какой-либо дискриминации. Мы готовы сыграть нашу роль с чувством ответственности в глобальной борьбе с ВИЧ/СПИДом, которая является также борьбой за развитие, мир и человеческое достоинство.

Исполняющий обязанности Председателя: Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Александру Даунеру, министру иностранных дел Австралии.

Г-н Даунер (Австралия) (*говорит по-английски*): Принятие в июне 2001 года Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом 189 странами было поворотным пунктом в глобальной борьбе с этой эпидемией. Сейчас у нас есть план действий, в котором четко обозначены цели и сроки. Сегодня мы должны подвести итог нашим достижениям и подтвердить нашу решимость бороться с этой катастрофической эпидемией.

В ежегодном очередном докладе Генерального секретаря, посвященном ходу осуществления Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, вновь описываются масштабы стоящих перед нами проблем. Нет сомнений в том, что ВИЧ/СПИД по-прежнему подрывает наше общество и угрожает экономическому развитию целых стран и континентов, особенно Африке. Но у нас есть надежда. Правительства некоторых из наиболее пострадавших стран, таких как Уганда, Сенегал и Бразилия, уже продемонстрировали, что комплексный подход к борьбе с этим глобальным смертельным заболеванием приносит свои плоды.

В Австралии предпринимавшиеся в течение двух десятилетий скоординированные общенациональные усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом привели к значительным успехам в деле ликвидации этой эпидемии. Теперь уровень инфицированности у нас относительно низкий — примерно один человек на каждые 1500 человек. Правительство, пострадавшее население, медицинские работники и ученые вместе пытаются найти причины этой болезни, предотвратить ее распространение, окружить заботой больных и работать с группами, находящимися в зоне риска.

Само собой разумеется, что ни одна страна — даже Австралия — не является островком в борьбе с ВИЧ/СПИДом. Эта проблема носит транснацио-

нальный характер, поскольку вирус не признает национальных границ и поскольку необходимы международные меры.

Австралия находится в первых рядах тех, кто ведет борьбу с ВИЧ/СПИДом в нашем регионе. Нас беспокоит то, что Азиатско-тихоокеанский регион может стать еще одним эпицентром этой эпидемии, сопоставимым по своим масштабам с Африкой. В настоящее время в Азиатско-тихоокеанском регионе живут 7,2 миллиона людей, зараженных ВИЧ/СПИДом, и около 3000 человек заражаются вирусом ВИЧ ежедневно. Даже малые островные страны в южной части Тихого океана сталкиваются с проблемой ВИЧ/СПИДа. В качестве примера можно привести Папуа — Новую Гвинею, поскольку в общем госпитале Порт-Морсби СПИД и связанные с ним болезни являются главными причинами смерти.

Австралия принимает энергичные меры в целях выработки единого регионального подхода и методов борьбы с ВИЧ/СПИДом. Два года назад я приветствовал региональное совещание министров в Мельбурне, где министры признали необходимость разработки стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом. После этого они сформулировали практические меры и стали налаживать партнерские отношения, в частности, образовав Форум руководителей Азиатско-Тихоокеанского региона по ВИЧ/СПИДу и развитию.

В 2000 году Австралия стала осуществлять рассчитанную на шесть лет Глобальную инициативу по борьбе со СПИДом, на которую было выделено 200 млн. долл. США. К настоящему времени мы израсходовали около 85 млн. долл. США на деятельность, направленную на сокращение инфицированности вирусом ВИЧ. В настоящее время мы являемся главным донором в Восточной Азии и в Тихоокеанском регионе, если судить по степени приверженности и величине расходов. В следующем году мы проведем обзор нашей политики в области ВИЧ/СПИДа и развития, с тем чтобы учесть изменения характера этой эпидемии и ее последствия.

Ясно, что возможности лечения по-прежнему будут одним из центральных вопросов во всех программах по ВИЧ/СПИДу. В развивающихся странах миллионы больных СПИДом нуждаются в срочном медикаментозном лечении, но лишь около одного

процента людей могут позволить себе приобретать антиретровирусные лекарства, продлевающие жизнь человека на много лет.

Именно поэтому Австралия приветствовала историческое соглашение, достигнутое в прошлом месяце на переговорах Всемирной торговой организации по соглашению о предоставлении менее богатым странам доступа к лекарственным препаратам по заниженным ценам. Это одно из тех соглашений, которое позволит спасти много жизней и которое вселяет реальную надежду миллионам нуждающихся сегодня в помощи людей.

В борьбе с ВИЧ/СПИДом перед нами стоят колоссальные проблемы, но и возможности открываются замечательные как никогда. Реальный прорыв вполне возможен. Мы должны и впредь стараться нагнетать импульс глобальных ответных мер на пандемию ВИЧ/СПИДа. Жизненно важное значение в этом деле имеет руководство — руководство со стороны правительств, международных организаций, частного сектора и гражданской общности. Без такого руководства невозможно победить в борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Сегодня Австралия вновь выражает свою поддержку приоритетов в деятельности по осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. И мы вновь заявляем о своей готовности к сотрудничеству со всеми участниками процесса, в том числе с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ее партнерами в системе Организации Объединенных Наций в ответных мерах на один из наиболее серьезных вызовов XXI века.

Исполняющий обязанности Председателя: Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Казахстан Егу Превосходительству г-ну Касымжомарту Токаеву.

Г-н Токаев (Казахстан) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить Генеральному секретарю признательность за организацию этого мероприятия исторического значения, а Председателю Генеральной Ассамблеи — поздравления в связи с его единодушным избранием на этот высокий пост.

Нет сомнения в том, что проблема ВИЧ/СПИДа стала не только проблемой в области здравоохранения, но также и угрозой безопасности

многих стран планеты. Поэтому надлежащее решение этой проблемы требует всестороннего и скоординированного подхода к ней международного сообщества. Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций и принятая в 2001 году Декларация о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом свидетельствуют о том, что руководители стран мира, осознавая масштабность этого бедствия, взяли на себя всеобъемлющие обязательства остановить распространение эпидемии и заложить основы для усилий ради снижения воздействия ВИЧ/СПИДа на население Земли. Сегодняшнее заседание высокого уровня определенно можно считать весьма важной мерой в выполнении этих обязательств.

Казахстан, подобно многим другим странам планеты, подвергся проблеме ВИЧ/СПИДа в начале 90-х годов. Даже несмотря на весьма низкий зарегистрированный в стране уровень заболеваемости ВИЧ/СПИДом, мы прекрасно осознаем, что без активного участия в международном сотрудничестве в этом чрезвычайно важном деле, это смертоносное заболевание серьезно скажется на внутренней стабильности Казахстана, которая является важнейшей задачей нашей политики. Именно поэтому Казахстан утвердил законодательство, предусматривающее проведение правительством профилактических мер и гарантирующее затронутым болезнью людям их основные права. В полную силу работает учрежденный восемь лет назад национальный координационный комитет по СПИДу. Наш многогранный подход к решению проблемы ВИЧ/СПИДа, который стал возможен благодаря быстрому экономическому росту моей страны на протяжении последних четырех лет, вывел национальные меры реагирования на эпидемию на высший правительственный уровень. Меры профилактики ВИЧ/СПИДа были включены в стратегический план развития Республики Казахстан на период до 2010 года. Основные правительственные учреждения разработали подробные стратегические программы, сосредоточенные на надлежащем распределении имеющихся в распоряжении финансовых ресурсов.

Прочные партнерские отношения правительства с неправительственным сектором и международными организациями, наряду с соответствующими обязательствами самого правительства, обеспечили успех в преодолении проблемы распространения эпидемии в моей стране. Эти национальные

усилия позволили нам разработать предложение, благодаря которому мы получили от Глобального фонда борьбы с ВИЧ/СПИДом субсидию в размере 22,4 млн. долл. США на пятилетний срок.

Партнерские отношения правительства с гражданским обществом теперь нацелены главным образом на снижение уязвимости подверженных особому риску групп населения и на усиление их защиты. Это стало возможным благодаря распространению соответствующей информации и обеспечению доступа к совершенно необходимым профилактическим товарам и услугам в сфере здравоохранения. Прилагаются серьезные усилия по обеспечению осведомленности всего населения в целом и по просвещению молодежи. Казахстан создает правовой и общественный климат, благоприятный для защиты людей с ВИЧ/СПИДом, которые были определены как лица, особо подверженные дискриминации и маргинализации.

ВИЧ/СПИД является реальной угрозой для каждой страны и требует глобального восприятия и осознания, опирающихся на искреннюю политическую волю и глобальную солидарность. В этой связи главное значение имеет твердая приверженность делу борьбы с эпидемией со стороны развитых стран. Мы должны открыто и искренне заявить, что в отсутствие финансовой и информационно-просветительской помощи наиболее подверженным эпидемии странам эта пандемия обретет глобальный размах, тем самым создав настоящую угрозу будущему грядущих поколений. Не будет преувеличением сказать, что проблема ВИЧ/СПИДа требует к себе не меньшего внимания, чем то, которое уделяется таким другим вопросам международной безопасности, как распространение оружия массового уничтожения и терроризм.

Я считаю, что это чрезвычайно представительное собрание дает нам возможность поделиться опытом и обменяться взглядами на тот счет, как совместными и эффективными действиями реагировать на этот вызов ради обеспечения всем странам планеты лучшего будущего.

Исполняющий обязанности Председателя:

Я предоставляю слово министру общественного здравоохранения Туниса Его Превосходительству г-ну Хабибу М'Бареку.

Г-н М'Барек (Тунис) (*говорит по-арабски*): Я с особым удовольствием и гордостью имею честь

зачитать обращение президента Тунисской Республики Зина аль-Абедина бен Али к этому проводимому в Организации Объединенных Наций на высоком уровне заседанию в рамках последующих мер в осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, проведенной с этой целью 25–27 июня 2001 года.

«Мне приятно выразить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннани и его помощникам глубокую признательность за неизменно активный интерес, который они неослабно проявляют к заботам народов, и за их неустанную поддержку процесса развития и прогресса во всех странах.

Мне также хотелось бы воздать должное системе Организации Объединенных Наций за ее ключевую роль в борьбе со СПИДом и за то, что она посвятила этот день работы Генеральной Ассамблеи последующим мерам в осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Это вновь свидетельствует о том значении, которое международное сообщество придает необходимости борьбы с этим ужасающим бедствием.

В этой связи Тунис положительно отмечает благородные цели, закрепленные в Декларации Организации Объединенных Наций в отношении ВИЧ/СПИДа и составляющие основу борьбы с распространением инфекционных заболеваний. В этой связи мне приятно напомнить о политических директивах, выработанных Тунисом со времени знаменательных событий 7 ноября 1987 года, наиболее существенная среди которых заключалась в значении, которое придается правам человека в целом и их различным аспектам, включая борьбу с невежеством, нищетой и болезнями.

Содержащаяся в докладе Генерального секретаря (A/58/184) статистика, отражающая число зараженных вирусом иммунодефицита человека людей, — около 42 миллионов на сегодняшний день, и ожидается, что эта цифра удвоится к концу текущего десятилетия, — побуждает нас активизировать наши усилия и повысить сотрудничество и координацию в целях принятия необходимых мер сдержива

ния распространения этого вируса, тем более в силу того, что это бедствие отрицательно скажется главным образом на производительности активной части наших обществ.

Это подкрепляет нашу уверенность в том, что борьба с ВИЧ/СПИДом является одним из способов борьбы с нищетой и низким уровнем развития, а это, в свою очередь, должно побуждать к соблюдению соответствующих рекомендаций Организации Объединенных Наций по этому вопросу и полностью сосредоточиться на выполнении этой Декларации и ее благородных целей.

С большим удовлетворением мы отмечаем достижения, появившиеся за короткий период времени, в ходе осуществления этой декларации. Это действительно вселяет оптимизм и надежду, учитывая техническую и материальную поддержку, которая оказывалась усилиям государств Организацией Объединенных Наций, и особенно Глобальным фондом борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, и учитывая также действия, предпринятые рядом государств, особенно государств, которые особенно страдают от СПИДа, с целью пересмотра их политики в области здравоохранения и введения четких, тщательно разработанных планов и стратегий для борьбы с этим бедствием. Такая деятельность, осуществляемая при поддержке многочисленных партнеров и сторон, направлена на облегчение доступа большого числа лиц, больных СПИДом, к соответствующей медицинской помощи и необходимому лечению.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы похвалить решение, принятое Исполнительным советом Всемирной торговой организации, который утвердил отмену ограничений на использование непатентованных лекарств. Мы считаем это решение шагом в поддержку Декларации, особенно потому, что оно позволит развивающимся странам покупать лекарства по доступным ценам, и, несомненно, поможет им бороться с распространением инфекционных заболеваний.

Несмотря на стабилизацию статистики в области СПИДа в нашей стране на относительно низком уровне, мы подтверждаем во

всех форумах и на всех международных и региональных уровнях наше намерение считать эту проблему первостепенной, и поддерживать международное сообщество в его борьбе с этим бедствием.

С момента диагностирования в Тунисе самых первых случаев СПИДа в конце 1985 года мы начали разрабатывать национальную программу борьбы с этим бедствием. Вскоре мы консолидировали эту программу, учредив национальную комиссию, соединившую все стороны, заинтересованные в борьбе с этой бедой, включая правительственные и неправительственные организации и средства массовой информации.

Благодаря этому подходу мы смогли достичь положительных результатов в ряде областей, особенно в отношении безопасности при переливании крови; лабораторные анализы делаются бесплатно, и осуществляется наблюдение за лицами, больными СПИДом, и им предоставляется лечение и социальная и психологическая помощь.

Мы подтверждаем нашу поддержку Декларации, принятой в июне 2001 года во время специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также подтверждаем нашу приверженность реализации практических решений, вытекающих из этой Декларации, и нашу безоговорочную поддержку усилиям международного сообщества по пресечению распространения ВИЧ/СПИДа. Кроме того, мы подтверждаем наше обязательство бороться с нищетой, и просим Организацию Объединенных Наций помочь нам в нашей деятельности. Мы призываем оказать поддержку Глобальному фонду борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией путем предоставления лекарств всем народам, особенно народам менее развитых стран, и путем осуществления законного стремления наших народов к здоровью и благополучию.

Да поможет нам Бог преуспеть в нашей деятельности на благо всего человечества».

Исполняющий обязанности Председателя:
Я благодарю министра здравоохранения Республики Тунис за его выступление.

Я предоставляю слово министру здравоохранения Бразилии Его Превосходительству Умберто Косте.

Г-н Коста (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прошло два года после двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и принятия Декларации о приверженности, которая проложила дорогу для совещания в Дохе и позволила осознать, что интересам общественного здравоохранения не должны препятствовать торговые соглашения. Мы должны сегодня ответить на следующий вопрос: насколько мы продвинулись вперед в установлении контроля над одной из наиболее ужасающих пандемий, когда-либо свирепствовавших на земном шаре? Очевидно, что это не риторический вопрос. Уходят жизни, разрушаются семьи, надежда покидает тех, кто с этим столкнулся. Все, что не было разрушено болезнью или смертью, почти наверняка погибнет из-за социальной отверженности и дискриминации. Усиливаются неравенство и несправедливость.

В двадцать пятую годовщину Международной конференции по первичному медико-санитарному обслуживанию, которая проходила в Алма-Ате, целесообразно вспомнить, что здоровье — это состояние полного физического, психического и социального благополучия, неотъемлемое право человека и, следовательно, глобальная социальная цель, для достижения которой требуются согласованные действия социального и экономического секторов помимо сектора здравоохранения.

Важны все элементы данного в Алма-Ате определения здоровья. Здоровье — это неотъемлемое право человека, которое распространяется на всех людей — больных и умирающих, бедных и голодающих, а не только на избранных счастливыхчиков. Это социальная цель глобального масштаба в более глубоком смысле, чем цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и что, еще серьезнее, каждый несет за это ответственность. Предотвращение, медицинский уход, поддержка и лечение — все эти факторы приходят на ум, когда надо бороться с пандемией. Но нашей обязанностью является также и добиться того, чтобы на заболевших СПИДом не ложилось клеймо позора, и бороться со всеми видами дискриминации.

Целесообразно подчеркнуть важность всеобщего доступа к медицинской помощи и лекарствам. В прошлом человечество прошло через множество эпидемий, для которых не было лекарств. В случае со СПИДом дело обстоит не так. Облегчение доступа к антиретровирусным препаратам позволило людям вести нормальную, достойную жизнь. Сможем ли мы продолжать обеспечивать это, если стоимость лекарств сделает их недоступными?

В Бразилии мы производим ряд антиретровирусных препаратов, и в прошлом мы сумели снизить стоимость импортируемых лекарств благодаря переговорам, прошедшим на справедливой основе. Мы понимаем важность того, чтобы способствовать открытиям и творческим изысканиям в области фармацевтических препаратов. Мы уважаем все соглашения в этой области. Но мы без колебаний используем все имеющиеся возможности и проявляем гибкость для того, чтобы снизить цены на жизненно важные препараты и сделать их доступными.

Заявив, что здоровье является глобальной социальной целью, мы должны подойти к этому серьезно и превратить слова в дела. Бразилия внесла свой вклад в принятое консенсусом решение по пункту 6 принятой в Дохе декларации, подчеркнув, что Декларация является целостным документом, который следует рассматривать комплексным образом. Бразилия также предложила Международную программу сотрудничества в борьбе со СПИДом с десятью развивающимися странами Латинской Америки, Карибского бассейна и Африки, целью которой — развитие человеческих ресурсов, передача успешного опыта и бесплатное обеспечение антиретровирусными препаратами определенного числа пациентов.

Мы подошли к такому рубежу, когда мы должны осознать свою ответственность в борьбе за достижение здоровья для всех и за то, что мы делаем для ликвидации нашего бедствия — пандемии СПИДа. Через много лет люди спросят нас: что мы сделали для борьбы с этой пандемией? Давайте предпримем необходимые действия, чтобы найти ответ на этот вопрос, пока не поздно, потому что если мы проиграем в этой борьбе, мы проиграем жизнь как таковую.

Исполняющий обязанности Председателя:

Я благодарю министра здравоохранения Бразилии за его выступление.

Мы заслушали последнего оратора на данном заседании. Мы заслушаем остальных выступающих сегодня во второй половине дня в 15 ч.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.